

「宗教百年 祝福年年」
100年宗教團體表揚大會

宗教志業 與 自由民主 相輔相成

內政部在9月5日舉辦100年宗教團體表揚大會，由行政院副院長陳冲與內政部部长江宜樺到場親自致詞與頒獎。

此次共有261個宗教團體獲得表揚，其中有財團法人台灣省台中樂成宮、財團法人台灣聖教會、財團法人統一教台灣總會，以及財團法人台北市基督教救世傳播協會等4個單位，已經連續15年內獲得10次，或累計12次以上獲此殊榮，特別由行政院頒獎，予以獎勵。

內政部表示，今年適逢建國一百年，宗教表揚大會特別結合「宗教百年 祝福年年」主題盛大辦理，並期許能凝聚愛的力量，創造人間奇蹟。

本次接受表揚的宗教團體，均在民國99年度興辦公益與社會教化事業成效卓著，或是配合政府政策減少燃放爆竹煙火，或是尋找替代方案、協助進行毒品防控工作，以及宣導兩性平權的觀念。

陳副院長在致詞表示，



眾人愛心匯集起來的力量是相當偉大的，尤其宗教界不斷地號召與感染他人加入奉獻行列的仁風義舉，確實讓很多人獲得幫助，甚至改變一生。

因此，宗教表揚大會的活動本質，在於凝聚光明、良善的力量，使愛心的奇蹟，每天都在臺灣乃至於世界各地發生。

江部長表示，宗教是民主社會的穩定力量，不僅提供社會核心的信仰價值，也

讓人們有目標地生活下去。

儘管有人說21世紀是多元生活價值的時代，甚至認為是個價值相對主義的時代，但人類普遍共同追求的價值仍然存在，包括對父母盡孝、對朋友守信，反對殺人放火、搶奪詐欺等，台灣也因為宗教團體的力量，讓普世價值不會因為多元價值並立，而將是非拋棄或迷失。

另外，江部長指出，宗教團體在台灣同時也扮演了

100年宗教團體表揚大會

重要的慈善救助力量，在許多災難救助的現場，常可看到宗教團體的身影。由於政府的力量有限，民間的活力無窮，因此宗教團體在政府力有未逮的地方，發揮起相當重要的功能。

江部長同時也肯定宗教連結人心的作用，並進一步援引法國社會學家托克維爾的主張，強調如果沒有宗教的力量，而放任每個人去追逐私人利益，社會將變成一盤散沙，成為極權主義的溫床。

江部長認為宗教團

體與台灣自由民主社會相輔相成，台灣的自由民主讓宗教團體蓬勃發展，這是極權國家無法相比擬的；另一方面宗教團體也成為是民主社會的重要能量來源，兩者所展現的豐碩果實在台灣展現無遺。



逆時代潮流而行 選擇基督

梵蒂岡電臺訊）第廿六屆世界青年日於8月16日在西班牙首都馬德里正式揭開序幕。

來自全球各地的數十萬、甚至百萬青年已經在這幾天陸續抵達馬德里。

這項舉世無二的全球青年大會師活動於1985年由前教宗若望保祿二世首創，目的在邀請全球基督信徒青年重振他們對基督的信德，進而在世人面前為自己的信德作證。

青年的信仰見證更具活力有效，是世界特別需要的。

整整一年前，去年（2010）8月6日，教宗本篤

十六世就為本屆世界青年日發表了文告，而參加本屆世青大會師的青年們，必定已經非常熟悉教宗文告的內容精神。

今天，我們不妨再次把文告的精華簡要地介紹一下，好幫助大家更有效地跟隨世青日的進行。

教宗將於8月18日上午啓程，前往馬德里與全球公教青年會合，共度這項盛會，陪伴並引導他們善度這意義非同尋常的世界青年日活動。

去年9月5日，教宗在主日三鐘經講話中就親自扼要地介紹了他這封文告說：

「基督信仰不只是信

奉一些真理而已，更重要的是與耶穌基督建立的個人關係」。

這兩句話無疑是教宗本屆馬德里世界青年日文告的關鍵性句子。

他強調：只有與耶穌基督建立個人的關係，我們才能發現自己存在的真理；而且只有生活在耶穌基督的友誼中，我們的生命才會成長，才會完美地實現。

這就是為什麼教宗勉勵每個人、特別是青年要發現自己蒙受天主召叫走向祂，走向無限。

然而，如果我們不以耶穌為定點，為依據，是無法走向天主，走向無限的。

這就是本屆世青日的主題所要強調的：在基督內生根修建，堅定於信德。

教宗指出：很多人必定會發現這個主題逆時代潮流而行。

為什麼？因為今天哪有



人建議、勉勵青年在生活工作上生根修建？

今天的世界向青年推薦的無非是那些不穩定、善變、反覆無常、朝生暮死的思想觀念和事物。

這一切都反映出時代文化對基本價值、對規範和引導生活的原則猶豫不決、不勇於接受的弊端。

「在基督內生根修建，堅定於信德」這兩句取自聖保祿宗徒致哥羅森人

書信、作為世青日主題的話有兩個關鍵名詞，一個是生根，一個是修建。

教宗說這兩個名詞使人想起樹木和建築物，這兩者與青年必須努力面對的人生旅途關係特別密切。

教宗說：「事實上，青年一如正在成長的樹，為了能夠成長得好，需要有深入土壤的根，在遇到風暴時得以穩住樹幹，屹立不搖。青年也像是一座正在興建的建築，它需要良好堅實的基礎，好使建築穩固，安全可靠」。

教宗在文告中坦白告訴全球天主教青年：

「選擇信仰基督並跟隨祂，並不是一件容易的事，因為這樣的選擇經常遇到個人不忠信所帶來的阻礙，也經常受到聽信一些容易走的路所誤」。

然而，教宗要青年放心，不要失望，但要尋求基

督信友團體的支持，因為「沒有一個人是孤獨的，何況身為基督信徒，他必定能在教會內發現分享信德之美」。

那麼本屆世界青年日文告的中心思想是什麼呢？

教宗說：「文告的中心思想在於生活在基督內和在信德中。」

人的完美成熟和內在生活的穩定，都以與天主的關係為基礎，這個關係經由與耶穌基督的會晤而產生。

這是一種深入信賴的關係，是與基督建立的真正友誼。

這樣的友誼關係賦給青年妥善面對生活所最需要的一切，那就是：寧靜和內在的光明，良性思考的態度，對他人寬大的胸懷，樂意為了善、為了正義、為了真理而犧牲自己」。

2011台灣天主教青年參加世界青年日
外交部返國茶會 (2011.9.2)

教廷駐華大使館

陸思道代辦 致詞

主教團福傳委員會青年組

敬愛的沈政務次長、敬愛的鐘主教、各位外交部官員、各位親愛的主內的青年及朋友：

非常感謝你們邀請我來外交部歡迎台灣參與2011世界青年日的成員平安且愉快的歸國。

台灣這次有著超過500位成員，醒目地出現在世界青年日，並非常清楚地展現了天主教會也有著一張亞洲及台灣的面孔。

你們這次前往西班牙，並不是以觀光客的身分，而是作為朝聖者。也就是說，你們參與這趟旅程的動機，是出自於屬靈的。

你們是為了與耶穌相遇而前往西班牙，不過，除非你們已經從台灣帶著祂過去，否則當然你們不能期待在西班牙會見到耶穌。

8月24日，教宗本篤十六世本人對世界青年日的公開接見活動的體驗做了一

番回顧。他談到許多美好的事情，而作為他的代表，我希望能在此與你們分享他所說的話。

教宗說道：「我希望能簡短地回溫、回顧一下在第廿六屆馬德里世界青年日所度過非凡的那幾天。

如你們所知，這是一個感人的教會活動：大約有200萬來自世界各大洲的青年在此齊聚一堂，為了體驗一份真正難能可貴的友愛、為了與天主的相遇，也為了在信仰中分享與成長：這是真正『如瀑布般瀉出的光』。

感謝天主賜與我們這個珍貴的恩典，為教會的未來帶來了希望：青年對於將生命根植於基督、維持堅定的信仰，並與教會攜手共進，有著誠摯而堅定不移的渴望。

…當然，我無法以三

言兩語述說我們所經歷的熱情時刻。

還歷歷在目的是，第一天在 Plaza de Cibeles 青年們以無法壓抑的熱忱歡迎我的畫面。

他們的話語是如此滿溢著期待；他們求助於最根本的真理，並欲使自己根植於這個真理的渴望是如此強烈—亦即天主透過基督所教導我們的真理。

…當晚，在拜苦路時，各式各樣的年輕人以極大的熱情重演了基督的受難與死亡一幕：基督十字架的恩賜多於它所要求的，它給了我們一切，因為它將我們帶向天主。

第二天，…晚間的守夜禱告以及隔天閉幕的聖祭禮儀，也是兩個非常熱情的時刻：許多年輕人充滿喜悅的一且完全無懼於風雨—在對於基督的聖體靜默朝拜中，讚頌祂、感

謝祂、向祂祈求幫助及光照；接著，在星期天，年輕人展現了他們的活力及喜悅，讚美在聖言及聖體中的天主，以求更深入地與祂共融，並強化他們的信仰及作為基督徒的生命。

…我心中以帶著極為珍貴的禮物的心情離開（馬德里）。親愛的朋友們，我們在馬德里的相遇，首先並且最重要的是一個對於信仰令人驚嘆的展現—不僅是對於西班牙，也是對於全世界。

就大多數來自全世界各個角落的青年們而言，這是一個可以進行反思、討論、交換建設性的經驗，並且最重要的是可以一同祈禱，及重新承諾將自己的生命根植於基督，我們最忠實的朋友。

我相信他們已回到自己的家中，並帶著一個堅

定的目標回去，以在信仰中所誕生的希望，作為社會裡的酵母。

為我而言，我將持續在祈禱中陪伴著他們，使他們得以維持他們所承擔的那些承諾，並將今天的成果託付給聖母瑪利亞的轉禱。」

親愛的朋友們，我希望教宗這些話，也能喚起一些你們的記憶及感受。我也希望你們在西班牙的經驗可以與家人及朋友們分享，並為台灣的人民帶來更多基督的光。

台灣主教團

籌設

網路影音


福傳平台


【天亞社·台北訊】現代資訊科技快速發展，網站正在取代電視頻道，成為大眾從手機和電腦上接收信息和溝通的最佳工具。面對此趨勢，台灣地區主教團匯集全台七個教區和





籌設網路影音福傳平台


教會媒體的力量，籌設天主教影音平台。


 主教團社會發展委員會主任黃兆明主教，於9月7日在「網路福傳講習會」致詞時指出，目前各教區和媒體機構都很努力工作，卻是各自為政，缺乏共識，為此召開這個講習會，讓大家互相熟識、溝通瞭解，進而團結合作。


 這位59歲的花蓮教區主教表示，台灣主要宗教裡佛教和基督教會都有電視台，唯獨天主教會沒有。可是隨著資訊科技快速發展，手機已是台灣人不能離手的傳播工具，可以連結網路，全天候看到各電視台和其他媒體播放的影音節目，正在逐漸替代電視台的功效。


 他建議，推動各堂區都有年輕志工擔任「公民記者」，提供教會各種信息，有利於向本地民眾傳播福音。


 黃主教目前是台灣主教裡唯一開闢博客（部落格）的主教。他拿著日前才買的平板電腦說，在「學到老」自我要求下，即使年齡稍大，仍須學習運用最新科技，開闢新的福傳途徑。


 他又建議，各教區網站之間應該互相連結，使民眾容易找到，擴展福傳園地。


 《天主教亞洲真理電台》中文部主任鍾瑪竇在會上表示，該台正在推展影音新聞，錄製台灣教會各種重要活動的現場報導，期待不久能夠成為台灣天主教影音新聞的平台。

 不過他指出，這工作需要各教區協力，提供視頻片段，或與光啓社合作前往現場拍攝，再經過電台專業製作後播出。

 鍾主任的呼籲馬上獲得部分與會代表的支持，並期待各教區盡速在堂區招募通曉資訊和新聞報導的志工，提供影音節目的素材。

 天主教之聲傳播協會前理事長姚凌森提醒與會者，在製作或推出新作品時，必須主動提供給非天主教機構和宗教團體，不要懼怕遭到拒絕。他說，祇要有好作品一定會受到歡迎，例如該會製作的「生命相對論」影帶就有很多學校索取。

 主教團代表鍾珍指出，主教團網站除推薦教會活動的信息外，還有教宗的重要文獻和活動直播，介紹普世教會和梵蒂岡近況。由於畫面顯得有點單調，正在考慮改版使更加活潑化。

 會後，她對天亞社說，未來可考慮把英文網站與各國主教團網站連結，使台灣教會的重大活動傳播到更廣泛地區。

 聖若瑟安吉羅軟體工坊劉炳寬在報告最新網站發展趨勢時指出，據統計，「Facebook」在台灣的註冊數已由去年9月的700多萬人，增到今年9月的1200多萬人。它的點擊率是4.3次，比電郵的1.7次，高出一倍以上，可見手機上網正是流行趨勢。與會代表也討論利用「Facebook」等社交網站，進行網路福傳的優劣點。

主教團禮儀委員會 會議記錄

時間：2011年6月24日（星期五）上午十一點至下午三點四十分。

地點：台中教區主教公署（台中市北區德化街368號）

主席：蘇耀文主教

出席：蘇耀文主教、曾建次主教、王振席蒙席、白正龍蒙席、浦英雄神父、王友良神父、曹伯睿神父、利慕華神父、蘇立德神父、羅建屏神父、黃衛真神父、雷蕙琅主任、蘇開儀老師、潘家駿神父。

列席：黃連生弟兄（福傳師）、林圭英姊妹、蘇尼加姊妹、田明玉姊妹、林妙娥姊妹、劉勝利弟兄。

請假：劉振忠總主教、趙一舟蒙席、吳新豪神父、麥安泰神父、胡國楨神父、吳蓉平修女、錢玲珠主任。

記錄：盧玫君秘書（潘家駿神父整理）

會議議程

主席（蘇主教）帶領會前禱並致詞後，開始會議。

壹、上次會議決議及後續工作報告：

1. 有關「唱經員協會」在教區的定位，在上次的會議中，我們經過討論後，向擁有此協會教區所提出的建議，尙未積極推行。禮儀委

員會將擬定正式的書面建議，向各教區提出。

2. 有關上次的議題「天主教是否推行灑葬」、「守齋的意義」、「聖週四濯足禮的實施」以及「彌撒中，視聽器材的使用」等討論結果，禮儀委員會會在整理之後，將同其他有關禮儀的決議一起公布，及發行單行本的禮儀指南手冊。

貳、議題討論：

一、嘉義教區分享教區禮儀生活及禮儀培育的現況：

1. **浦英雄神父**（教區秘書長）致歡迎詞，並簡介嘉義教區禮儀委員會已成立兩年，設禮儀、培育、聖樂及聖藝四組。

2. **曹伯睿神父**以 power-point 介紹嘉義教區的禮儀生活。從以下幾方面介紹，讓委員們看到教區禮儀生活的豐富性。

1) 每年12月31日，由古坑走路9公里到梅山聖母朝聖地，並在感恩祭倒數時間中，迎接新年的到來。這項禮儀及活動已經有10多年歷史。

2) 雲林地區大年初三教友在聖堂一起辦桌、回娘家、吃流水席，並以感恩祭做結束。也曾再這種場合中祝聖過一位執事。

3) 梅山朝聖地的聖母敬禮由劉道全神父時代開始，

也引領了礁溪聖母山莊的朝聖風潮，同時帶動了神恩復興運動，如覆手祈禱、異語祈禱、治癒祈禱等。

4) 為喪家提供為期約7至10天的追思彌撒、念玫瑰經等服務。彌撒道理偶而會邀請亡者的親友分享有關亡者的生活小故事。嘉義教區有通用的喪禮禮儀書協助追思禮儀的安排。

5) 雲林的教友很喜歡九日敬禮：煉靈月九日敬禮、聖母月九日敬禮等等。

6) 嘉義教區教友喜歡獻彌撒：豐收獻彌撒、母豬生豬仔平安也獻彌撒、小孩當兵或退伍也獻彌撒。

7) 在主教座堂開始組織兒童彌撒。

8) 每年基督教與天主教輪流舉行基督徒合一祈禱。

9) 兩所醫院的牧靈工作也非常成功，有異語祈禱、在聖神內更新等。

10) 「非常務送聖體員」按名單拜訪病人或需要的人，成了神父很得力的左右手。

11) 成人輔祭團，如在聖週四的聖油彌撒中擔任輔祭。

12) 開辦司鐸禮儀研習課程與平信徒禮儀研習課程。

13) 教區擁有南、北兩大聖詠團。

14) 教區共擁有60個左右的慕道班。

15) 在年終時，主教邀請所有神父、修女及他們的家人一同慶祝彌撒聖祭，並送給神父、修女們紅包，這也是禮儀本地化的實踐。

16) 聖誕節有七個教會機構和各教會學校於嘉義圓環舉行踩街報佳音的活動。

3. 教區禮儀委員會的成員也作了分享，同時也表達了他們的期待：

林圭英姊妹：負責教區「唱經員協會」，多次且有系統地參加過禮儀及聖樂培訓課，從基礎班到進階班。教區在11月12日會辦第三次聖樂培育，希望教區能發覺更多有能力為禮儀音樂服務的教友們。

蘇尼加姊妹（任職醫院、負責司琴）：培訓課程拿到的資料都很實用，也都好好利用了。

田明玉姊妹（傳協會主席、負責司琴）：為作更好的服務，繼續進修鋼琴。

林妙娥姊妹（傳協會主席）：教區的禮儀都會來參加或服務，但對教區的禮儀是否採用主教團禮委會批准並出版的「答唱詠集」表示了意見。

劉勝利弟兄（教區非常務送聖體員）：希望有一本「送聖體員指南」。

回應：

1. 蘇主教對嘉義教區平

信徒參與禮儀服務事工的熱心及踴躍，表示讚賞。

2. 主教團禮儀委員會的委員們對嘉義教區禮委會所提的問題都一一答覆。

3. 主教團禮儀委員會計劃編寫一冊「送聖體員指南」。

二、我們要如何在我們的地方教會，回應教宗本篤十六世所提倡的，按1962年出版的《羅馬彌撒經書》舉行拉丁文彌撒？（請參考：《歷任教宗》宗座牧函以及 Pontifical Commission Ecclesia Dei: Instruction on the Application of the Apostolic Letter Summorum Pontificum of His Holiness Benedict XVI Given Motu Proprio）

按1962年出版的《羅馬彌撒經書》（特利騰彌撒）舉行拉丁文彌撒涉及到拉丁文的基礎教育、禮儀空間等問題，我們地方教會的客觀情況和環境都有困難。

請各教區按教宗的文

件及各教區的實況，作出適應。

三、有關《殯葬禮儀》及《追思禮儀》的探討：

- * 對《殯葬禮儀》及《追思禮儀》修訂的建議？
- * 除現行禮書所編訂的儀式之外，為牧靈上的需要，還需要編寫那些儀式（如撿骨禮）？
- * 為非天主教徒舉行殯葬禮儀的規範？
- * 「奠」與「祭」的區別？
- * 其他？

對「作七」的信仰意義多作一些說明，幫助信友不致與民間作七的意義混淆。

增編逝世四十日的追思禮儀、撿骨禮儀、為非教友的殯葬禮儀（黃連生傳道員為我們提供了原住民地區所使用的經文作為參考）等。

將《追思禮儀》編輯得更容易使用。

將現行的《殯葬禮儀》與《追思禮儀》編輯成一冊。

再研究「祖宗牌位」的擺設位置。

按照古代典籍（如《儀禮》、《禮記》）及現代的普遍用法（如內政部將出版的殯葬儀節手冊），在殯葬前的禮儀稱「奠」，之後稱「祭」，所以會將《殯葬禮儀》中的「家祭」和「公祭」，改為「家奠」和「公奠」。

未來的殯葬禮書中，可提供幾幅標準的殯葬及追思禮儀空間的照片，以供參考。

主教團禮儀委員會將會製作問卷調查，諮詢各堂區本堂神父和教友們的意見；對教友們已提出來的一些意見，禮委會也會在討論之後，適切地採納。

四、對一般堂區及已在實施「基督徒入門禮」（RCIA）

的堂區：

- 1) 參加甄選禮的候洗者資格由誰及如何審核？
- 2) 要如何帶領新領洗者善渡釋奧期（習道期）？
- 3) 各個堂區要如何慶祝「復活期」？

1. 1)及2) 兩項在《成人入門聖事禮典（一）》頁24-25，以及頁78 就有針對此兩項問題的詳細回答（請參考《成人入門聖事禮典（一）》）。

2. 有關3) 項的問題，「聖禮部」曾經頒布一份名之為「復活慶節的準備和慶祝」的文件，在這文件中，對這問題作了以下的禮儀牧靈指示：

這段時期的每一個主日都被視為是復活主日，換句話說，這幾個主日在教會的禮儀年度中優先於其他主的慶日或節日。如果有節日的日期剛好落在復活期的主日，那麼這節日依然慶祝，

但要挪至前一天的星期六舉行。而在復活期期間的平日若碰到聖母或其他聖人的敬禮日，則不可將之挪到復活期的主日慶祝。

為那些在復活節守夜禮當中領受了基督徒入門禮的成年教友們，這整個的復活期是一段釋奧的時期，我們稱它為「習道期」。作為一名基督徒，其所接受的陶成，不單只是在於慕道期的培育，而也該是在於習道期的陶成。

然而這習道期並非僅限於復活期的五十個日子，它更是一段迤邐一生的陶成時期。信友們必須一再地在生活當中，去重新發現到聖洗聖事的豐富性，並且「能夠同眾聖徒領悟基督的愛是怎樣的廣寬高深，並知道基督的愛是遠超人所能知的，為叫你們充滿天主的一切富裕。」（弗三18-19）

在復活八日慶節的感

恩禮慶祝裡，教會建議我們都應該在感恩經（第一式）中，特別為這些新領洗的弟兄姊妹們代禱：「上主，我們懇求，悅納祢的僕人和祢全家所奉獻的這些禮品，我們特別為所有從水和聖神再生的人們奉獻，他們全部罪過已獲得赦免。求祢使我們一生平安度日，脫免永罰，並得列入祢揀選的人群中。」

在整個的復活期，新領洗者在信友團體中應該有他們的一個特殊位置。所有的新領洗者都應該伴同他們的代父母，努力地參與感恩禮慶祝；在神父的講道中，也不要忘了要特別鼓勵他們；在信友禱詞當中，也不要忘了要繼續為他們祈禱。

最後，可以在聖神降臨主日（或前後一個主日，視實際的情況而定），以一個慶祝來作為習道期的階段性結束。

這一段時期，教會特

別強調聖體聖事（入門聖事及和好聖事的最高峰），因此牧者應該向教友們宣講和幫助他們了解這件聖事。同時，教會嚴格地要求在這段時期要為教友病人送聖體，特別是在復活八日慶節的時期。另外，這段復活期也是一段準備兒童初領聖體的最好時期，可以在這段時期的一個主日中讓兒童初領聖體。

在教會的傳統中，這也是一段邀請神父祝福教友家庭的時期，因此我們可以說這是一段滿含生機的牧靈時期。本堂神父應該盡可能地走訪教友家庭，作牧靈拜訪。神父可以以《祝福禮典》中的「每年探訪家庭所舉行的祝福儀式」來與信友家庭一起祈禱並祝福他們。

這一段長達五十天的神聖時期是以聖神降臨主日作為結束，在這一天，我們紀念聖神的神恩賜予了宗徒們，教會的大門開啓了，她

開始向爾眾萬邦宣揚基督的福音。

在聖神降臨的前夕彌撒慶典中，基本上是延續復活守夜禮的形式和它所傳遞的精神。但這段時期的特色不再是從聖洗禮的幅度來看，而是從宗徒和門徒們伴隨著聖母瑪利亞急切地祈禱，等待聖神的降臨這個幅度來看。

總之，在整個復活期的慶祝當中，教會歡欣鼓舞於罪過的赦免，然而這不單單只是為那些在聖洗禮當中獲得重生的人，而也是為我們團體當中的每一個人。

因此，藉著更密集的牧靈關顧和更深刻的靈修努力，所有慶祝復活慶期的人，都將藉著主的恩寵，而在他們的日常生活中，經驗到復活的主基督。

叁、聖樂組報告（蘇開儀老師）

一、已完成工作

(2011年6月24日至9月5日)

1. 7月1-3日於新竹香山舉辦「禮儀歌曲創作暨聖樂進修」講習會。

學員來自台灣七個教區及美國(一位)總共25位。在六講課程後，學員們嘗試用自己熟悉的語言譜寫當週主日「聖伯鐸和聖保祿慶日」禮儀中的進堂詠、答唱詠、福音前歡呼、奉獻詠和領主詠。

2. 8月27日於嘉義主教公署舉辦「司琴員培育課程(二)」

這是繼續今年6月18日所開始的司琴培育課程，11月將安排第三堂的課程。預計在第四次課程中發予結業證書。

3. 主教團《答唱詠集》再版：加上簡譜，已於九月出版。

二、現階段工作

1. 禮儀歌詞的整理

由於有能力編寫和審

閱禮儀歌詞的人手有限，因此進度相當緩慢，但是仍有趙一舟蒙席的協助，已完成了將臨期及聖誕期的歌詞選用。

2. 整理已有及新創作的禮儀歌曲

目前聖樂組已有志工每週兩天協助打譜製作新檔，希望盡快提供大家學習已有的及新創作的禮儀歌曲。

協助台北總教區成立「總教區聖詠團」(名稱暫定)

鼓勵及推動各教區成立聯合堂區的「教區聖詠團」，為服務教區大型禮儀或教會活動。透過定期練習來提升音樂能力，並學習教會生活和推廣教會聖樂。

三、仍待進行的工作

1. 錄製和製作禮儀歌曲學習光碟及禮儀歌曲伴奏譜

目前已有多位神長及教友們要求錄製主禮用或是一般禮儀用歌曲的學習光碟，

一些教友也要求五線譜的歌曲伴奏譜，因此計劃安排適當人員練習錄製及編寫伴奏譜，提供大家使用。

2. 禮儀委員會聖樂組網站

目前網站尚未找到適合的人選幫忙管理，所以閑置中，期盼適當且有意願的人選為這重要區塊服務。

3. 推動各教區舉辦一年一度「聖樂發表會」

希望藉由聖樂發表會，促進各堂區聖詠團能相互觀摩、共融和學習教會的新歌曲。

肆、臨時動議：

一、「灑葬」的再討論。

白正龍蒙席發言：

1. 歸回大地（死亡）：

《創世紀》三19：「你必須汗流滿面，才有飯吃，直到你歸於土中，因為你是由土來的；你既是灰土，你還要歸於灰

土。」必須與17-18節一起來看：「因為你聽了你妻子的話，吃了我禁止你吃的果子，為了你的緣故，地成為可咒罵的；你一生日日勞苦才可得到吃食。地要給你生出荊棘和蒺藜，你要吃田間的蔬菜，你必須……。」

「歸於土中」的意思就是「死亡」，而「你既是灰土，你還要歸於灰土」，其中19節的「灰土」與17節的「地」希伯來文是同一個字，意思是：你是從大地來的，還要歸於大地，歸於人所由出的地方，而非「成為灰土」。這是天主對於人犯罪之後的譴責和懲罰。

2. 復活的信仰：

聖詠十六10就是在談復活的道理：「祢絕不會將我遺棄在陰府，祢也絕不讓祢的聖者見到腐朽。」

羅馬書八18-21：「……現在的苦楚與將

來在我們身上要顯示的光榮，是不能較量的。凡受造之物都熱切地等待天主子女的顯揚……」

格林多前書十五35-49保祿宗徒講的是復活後的身體，第52節：「號筒一響，死人必要復活，成為不朽的，我們也必要改變……。」

3. 復活的處所：

要從墳墓中復活：厄則刻耳先知書三七12-14：

「吾主上主這樣說：看，我要親自打開你們的墳墓；我的百姓，我要從你們的墳墓中把你們領出來，引你們進入以色列地域。我的百姓！當我打開你們的墳墓，把你們從墳墓內領出來的時候，你們便承認我是上主。我要把我的神注入你們內，使你們復活……。」況且，耶穌基督的復活也是發生在墳墓中，由墳墓中復活，由死

人中復活。墳墓成為復活的基地。

所以，基於這些神學的考量，教會提倡土葬，如今雖也可以火葬，但是仍是以土葬為主；即使採用火葬，也規定應以相稱的容器（骨灰罇）善加保存骨灰。因此之故，「灑葬」是不合適的。

潘家駿神父補充：

「教會對人的身體是神聖的以及亡者復活的信仰，促使教會自傳統以來，就對亡者身體的埋葬處理極具慎重。」（《殯葬禮典》(OCF) 第411號）因為這個身體是領受了聖洗，並由救恩的聖油膏傅，且以生命之糧滋養。因此，教會對亡者的遺體非常尊敬。（參考OCF第412號）

因此之故，雖然火葬現在被許可了，但仍以土葬為主。（參考OCF第412號）也因此，即使採用了現在已

普遍使用的「火葬」，但是「骨灰應該受到遺體一樣的尊敬。這包括應該以相稱的容器（骨灰罇）來盛裝骨灰，並以相稱的態度恭取，以及用謹慎和專注的態度裝置骨灰罇中，同時也要以同樣的態度運送及最後的安置。」（OCF第416號）

裝了骨灰的骨灰罇應埋在墳墓中，或是安厝在陵墓或骨灰安置塔中，甚至是採用「海葬」，埋入海中。「將骨灰灑入海中、天空中或大地，或是保存在亡者親友的家，都不是教會所要求的對遺體尊敬的方式」（OCF第416號）

24

台灣地區主教團月誌

二、按教會禮儀的規定：

- * 聖週一至三：除殯葬彌撒之外，禁其他彌撒。
- * 逾越節三日慶典：只行本日禮儀，禁其他彌撒及殯葬彌撒。
- * 復活八日慶期：除殯葬彌

撒之外，禁其他彌撒。

* 四旬期主日：只行本日禮儀，禁其他彌撒及殯葬彌撒。

如果民俗中的「清明節」遇到以上的日子，那麼各教區在組織清明節追思彌撒時，要如何調適？

以上的日子，是居教會禮儀年的核心位置，也是教會禮儀慶典達到頂峰的一段時期及日子，同時更是我們信仰表達的最高峰，因此，教會才做了這樣的規定。

現今民間在清明掃墓的習俗上，事實上，也常常在日子上做出調適。通常會按照各家庭的情況和時間，選擇在清明節前後一兩個星期內，上墳地掃墓。

因此，如果清明節遇到以上的日子，教區可以在清明節前後，選擇一個為大家方便的日子（如週六），明訂舉行教區性的清明節追思彌撒。



日期：2011年11月19日

10:00 ~ 17:00

地點：輔仁大學中美堂

現場活動網路直播
請參看主教團網站
www.catholic.org.tw

主辦單位：台灣主教團

承辦單位：台北總教區

由各教區向主教團秘書處報名

合而為一 · 彼此相愛





一個人類的大家庭



「一個人類的大家庭」是今年台灣地區移民主日的主題。主教團移民暨觀光牧靈委員會分享了很多關於處理移民兄弟姊妹在台灣所遇到種種問題及挑戰，同時提供他們協助，致力使台灣成爲一個人類大家庭的美好居住地。

教宗本篤十六世在他的文告中，引述宗徒大事錄17章第26節：「天主由一個人造了全人類，使他們住在全地面上，給他們立定了年限和他們所居處的疆界。」道出了世界上沒有什麼比各個國家、種族、語言、文化、家庭及每一個人來得更重要的東西。

26

一個完整具有人性的家庭核心，其影響所代表的是團結與憐憫。人與人之間有著互聯相通性，乃是由於人類的根源都是來自於天主。

透過本委員會在國內各地的司鐸和牧靈工作者的努力，將這一信念予以發揚光大。所有的外籍勞工、外來移民、本地流離失所的人們，以及人口販賣的受害者一樣都是被天主所愛著，他們如同我們一樣是天主的子民。

2011/No.320





教會對於那些遷移到台灣的人們，一直提供完善的關懷與照顧；天主所賜予的智慧與知識，讓他們慷慨奉獻無私的心，並付出額外的努力，帶給那些在台灣處於社會邊緣的人們，不計酬勞的去捍衛那些人的權利及尊嚴。

對街友提供牧靈關懷，將是本委員會另一項挑戰；因為這工作需透過負責該領域的宗教機構的合作；事實上這是宗座移民暨觀光牧靈委員所提到的其中一項報告。

我由衷希望，藉著各地區司鐸們的協助，將這項牧靈關懷計劃納入主教團移民暨觀光牧靈委員會的一部分。我知道這必需要一段時間的努力，但我深知透過教宗的這段話鼓勵：「…特別是對窮困及衰弱的人們給予幫助的慈善活動，能夠證明感恩祭確實性。」我們將能把這事做好，並奉獻出生活中的每一天。

根據我們的執行秘書那里叟神父的調查，台灣有超過8000個流離失所無家可歸的人們需要我們的愛和牧靈關懷。

我由衷感謝台北聖母聖心會平安居的神父們，以及台中撒瑪黎雅婦女關懷協會的瑪利諾會修女們，盡力關愛街友和協助他們有尊嚴地回到社會繼續生活。

經過台灣船員宗會的努力，以及國際與地方船員福利組織、海事組織的幫助，教會對船員的關懷機制已經準備就緒。當我們展開航行時，期待一路順風，並且有海星之母陪伴及帶領。

敬愛的司鐸和牧靈工作朋友，你們都做得很好！本人以臺灣地區主教團之名，為你們獻上無限感恩的祝福。

主教團移民暨觀光牧靈委員會 主席
林吉男 主教





教宗本篤十六世
2011年第97屆
對 **世界移工** 及 **難民日** 的宣言
《**核心家庭**》

親愛的兄弟姐妹們：

世界移民日及難民日讓整個教會有這個機會來反省移民人口日漸成長的現象，祈禱我們的心能夠迎接耶穌基督，和努力增進世界的正義及慈悲，來建立一個穩定且持久的世界和平。

28

若望福音13章34節：「我怎麼樣愛了你們，你們也要怎麼樣彼此相愛。」這是天主不斷的在提醒我們身為天父親愛的孩子，我們必須對待他人如同對待自己的兄弟姐妹一樣。

在人與人之間這種深遠的連結，是我選擇作為今年反省主題的原因；「核心家庭」是指在同一個家庭的兄弟姐妹生活在這個社會裡，最終會各自發展成不同的民族與文化；即使是不同宗教的人們，也都主張彼此之間要互相交換意見，不同族群之間要互相尊重、和平相處，豐富果實的共存關係就能被建立起來。





第二次梵蒂岡大公會議聲明，《宗徒大事錄》第17章第26節：「他由一個人造了全人類，使他們住在全地面上，給他們立定了年限，和他們所居處的疆界。」

《2008年世界和平日宣言,1》：「他們都有一個最後的終點，就是回歸天主。」

《教會對非基督教的態度宣言,1》：「祂的恩寵，祂的慈愛，與祂對全人類的救贖。」

因此，在《2008年世界和平日宣言,6》：「我們並不是純偶然的機會與其他人生活在一起，我們都是依循著共同的道路前進，不論是男是女，最終成為兄弟姊妹。」

我們生命的道路都是一樣的，但是經歷通過人生道路的情況卻是不相同的。很多人必須去面對在遷徙移民時所遭遇到的各種困難，有國內的、國外的、永久居留或季節性遷移的、經濟上或政治上的、自願的或是被強迫的。

許多離開自己國家的人，其中大多數都是遭受到不同形式迫害，所以選擇逃離。

此外，因為全球化本身及這個時代的獨特性，不僅僅須經歷在社會上及經濟上的過程，包含了人類本身漸增的相互連繫，橫渡了地理與文化的邊界；就此點而言，教會從不間斷的提醒人們，在這個新紀元的變化過程中，保持理智及維持基本的倫理評斷，都是從和諧的家庭中培養出來的，並朝向好的方面發展。（教宗本篤十六世，教宗通諭，42）。

因此，在同一個家庭裡，不管是移民或當地人都要歡迎彼此，如同教會內所教導的教條，大家都擁有享受這個地球上所有事物的權利，人們彼此團結與樂於分享的社會，才會被建立





核心家庭

起來。

《教宗本篤十六世，教宗通諭第七章，在真理中實踐愛德》論述道：「在這個逐漸趨向全球化的社會裡，大眾的利益與努力去獲得大眾利益，都不能失去重視整個人類家庭的重要性，也就是說，這個社會上的人民，以在團結與和平的方式塑造全人類的城市，這不也表現出在某種程度上，是天主未來之城的啟示？」這也是對於遷徙移民者現實面的剖析。

事實上，前教宗若望保祿六世曾經在《民族發展通諭第66章》裡就提到：「個人與國家之間的關係，如同兄弟般的聯繫關係是相對薄弱的。」這是因為民族發展不夠充分，以及我們會補充說明—最主要的影響，是在遷徙移民現象中看到的。

所謂的四海之內皆兄弟的信念，有時讓人非常驚訝，是來自於人與人之間深刻連結團結的經驗，不分你我，是身為人類最簡單的事實。

秉持共同生活的責任感，就可能培養出團結、共享，特別是能對那些移民者分享的生活。它支持了自身所擁有的，且能幫助別人的這項理念，為全人類共同的利益，不論是在地方、國家和全世界的政治社會。

教宗若望保祿二世在2001年的慶典中強調：「（全體的利益）包含了整個人類家庭，須超越到民族國家的利己主義。在此文章中，可以見到移民者遷徙到國外的權利是必須經過深思熟慮的。教會認清到每個人都有這個權利，以及可能因為想要去尋找更美好的生活環境而離開

30

台灣地區天主教會月刊

2011/No.320





他的國家，並移居到其他國家所擁有的權利。」《2001年世界移工日宣言，教宗若望保祿二十三世通諭，30》；教宗保祿六世在《八十週年17的通諭》。

國家同時也擁有權力去規範移民者的流動和保衛國家的國境，以及保證會尊重每個人的尊嚴。此外，移民者有責任去融入他們所遷入的國家，尊重他們的法律與國家身分。

《2001年世界和平日宣言，13》提到：「最大的挑戰是在窮困中除了要兼具對每個人的歡迎，特別還要對當地居民與和新住民，過著有尊嚴與和平相處的生活是必要的。」

在教宗若望保祿二世聖體年牧函《上主與我們同在》28，這篇文章中，教會的存在對於人類歷史中，天主的子民們是信賴與希望的根源。

確實如同第二次梵蒂岡大公會議的教義憲章（一）所說，在教會內就像在聖體內，一個記號，有用的工具來讓我們與天主以及全人類合而為一；在教會憲章38，喜樂與希望裡：「努力建立一個全世界四海之內皆兄弟的社會是有希望的」。

教會特別設立的感恩聖祭，就是讓全人類共同分享無盡的資源，是教會的精神；這是用來感謝天主的子民，包含「所有種族、所有國家、所有人類」，出自於《默示錄》第七章第九節，不是一種宗教力量的形式，而是一種善行。

事實上，特別是對貧困與衰弱者所付出的善行，來詮釋證明彌撒的意義。

那些難民和其他被壓迫的移民者的處境，都是遷徙現象中





核心家庭

重要的一部分，所以在「核心家庭」這個主題中，應該要特別的加以思考。

國際社會已經對那些從暴力和受迫害解放出來的人們作出承諾，尊重他們的權力，基於安全及社會凝聚力上，給予適時的關心，打造出一個穩定且和諧的共存社會。

至於那些被迫移民遷徙的人們，團結是對愛的「保存」最好的滋養，那些愛都是出自於我們的家庭，忠誠的天主教教友：事實上我們發現自己與其他人彼此信賴，我們有責任仁慈的對待我們的兄弟姊妹們，以及那些懷著虔誠信仰的人們。

正如我在2007年6月20日公開接見活動中（訓示二，1）中所說，歡迎那些難民以及殷勤的招待他們，是人類團結的必要表現，他們就不會因為不被寬容、沒有受到關心，而感到被孤立。

這表示那些被迫離開家園或國家的人們會受到幫助，找到一個安全且和平的居住地，然後他們可以在那個歡迎他們的國家裡開始工作、擁有權利及承擔義務，對大眾利益付出貢獻，以及不會忘記宗教信仰對於生活的重要性。

最後我想說一個特別的想法，再一次的為那些在移民遷徙現象中逐漸增加的外國學生和國際學生祈禱。

由於他們歸國後所帶來的視野，讓他們成為社會上重要的一個類別，未來可能會成為國家的領導人。他們建立起自己的國家與他們去的國家之間，搭起文化和經濟的橋梁，準確的依循著形成「核心家庭」的方向前進。

對於那些被寄望的外國學生所賦予的任務，他們勢必會遇到一些實際上的問題，如財務上的困難，或是獨自面對與自己





國家非常不同的社會及大學裡的艱難，還有要消除種族差別待遇的困難等。

在這方面，我想起教宗若望保祿二世在〈1998年5月美國芝加哥大主教教區、印第安納波里及密爾瓦基市的主教們述職會面，30〉：1998年1116教誨，21所說的：「在大學裡…就像是站在那些建構現代世界不同文化的十字路口上。」

在學校和大學新世代的文化已經逐漸形成了：依據這些體制，他們已經能視所有人類為一個大家庭。

親愛的兄弟姊妹們，世界上的移民是非常廣大及多變化的。我們知道遷徙包含了美好及光明的經驗，但是很不幸的，有很多人在社會上要求成為公民，卻遭遇到了悲慘和不值得。

對教會來說，這些實際面構成非常有說服力的徵兆，就是我們這個時代一再強調人類的使命，組織一個家庭，同時，困難處不是在凝聚它，而是要分開它、撕裂它。

讓我們不要失去希望，一起向天主祈禱，讓我們成為在社會上、政治上及制度層級上，能互相友愛的兄弟姊妹，這樣在人們與文化中能互相了解、互相尊敬的情形就會越來越多。

我向聖母馬利亞—史黛拉瑪莉絲（海洋之星）祈求她的祝福，誠摯的為你們祈求，特別是移民工及難民們，和為在這些重要領域工作中付出的每一位，獻上我最大的祝福。

來自2010年9月27日岡多菲堡 教宗本篤十六世



台灣地區主教團國際聖體大會出團行程



第50屆國際聖體大會即將在2012年6月10日至17日於愛爾蘭首都都柏林召開，為響應聖座呼籲邀請，台灣地區主教團於2010年秋季大會決議：委派新竹教區李主教克勉為團長，帶領台灣信友前往都柏林，共同參與此一國際盛會，與普世教會共融在主內合一祈禱，為新福傳作出獨特的貢獻。

國際聖體大會出團行程表

6/08 第1天(五)	台北-香港-倫敦-都柏林
6/09 第2天(六)	都柏林-格蘭達洛GLEN DALOUGH-朝聖
6/10 第3天(日)	大會開幕禮 (RDS)
6/11 第4天(一)	主題一：聖體聖事 合一共融
6/12 第5天(二)	主題二：聖體與家庭
6/13 第6天(三)	主題三：聖體與和好聖事
6/14 第7天(四)	主題四：聖體與福傳工作
6/15 第8天(五)	主題五：聖體、治癒與痛苦
6/16 第9天(六)	主題六：經由聖母認識聖體與聖言
6/17 第10天(日)	國際聖體大會閉幕禮 CROKE PARK
6/18 第11天(一)	KNOCK 聖母顯靈-聖山-CROAGH PATRICK高威 GALWAY

6/19 第12天(二)	高威-莫黑斷崖CLIFFS MOHER-基拉尼國家公園KILLARNEY B. P-利莫里克LIMERICK
6/20 第13天(三)	利莫里克-都柏林DUBLIN
6/21 第14天(四)	都柏林-St Patrick 教堂 - 機場
6/22 第15天(五)	都柏林-台北

為前往的人員妥善準備心靈 培訓時間：

- 101年4月21—22日：新竹香山牧靈中心
- 101年5月19日：（上午培訓 派遣彌撒，下午行前說明）務必要參加
- 出團人數：120人（額滿為止，請儘早報名）
- 團費：133,000（雙人房）159,000（單人房） 可刷卡

報名方式：

1. 請逕洽張雅淳小姐 04-23287266
e-mail：yaya@unotour.com.tw
 2. 台灣主團網頁 <http://www.catholic.org.tw/eucharist>
下載報名表，傳真至 04-23104591。
報名時須繳交訂金 2 萬（可刷卡）才算完成報名。
- 報名截止日期：100年11月30日

BENEDICT XVI URGES YOUNG PEOPLE TO

LOVE THE CHURCH

1.5 Million Attend Madrid Youth Day

By Inma Álvarez

MADRID, Spain, AUG. 21, 2011 (Zenit.org).- You cannot live your faith alone, Benedict XVI told the young people gathered at the Cuatro Veintos Air Base in his homily during the closing Mass of the 26th World Youth Day.

The Pope arrived at Cuarto Vientos at 9:15 a.m. in the popemobile and, traveling along the base's main road, circulated among the young people, which he was unable to do Saturday evening for the vigil, due to security concerns.

Benedict XVI greeted the 1.5 million young people -- according to figures confirmed by the Spanish National Police -- who had slept all night on the ground. His first remark was: "I thought a lot about you; I hope you were able to get a little sleep."

Accompanied by the Spanish royalty, the Pope made his way to the altar to preside at the eucharistic celebration in which the sending of the young people out to evangelize



their peers in the world was also celebrated.

The Pontiff, as he had also done in his address in the opening ceremony of World Youth Day in Plaza de Cibeles, warned the young pilgrims against the danger of individualism, one of the most significant threats that the new generations of Christians face.

“Following Jesus in faith is to walk with him in the communion of the Church. You cannot follow Jesus alone,” he explained.

The Pope then cautioned them against the temptation of “going it alone” and “of living the faith according to the individualistic mentality that predominates in society” because in this way there is “the risk of never meeting Jesus Christ, or of ending up following a false image of him.”

“Having faith means leaning on the faith of your brothers, and that your own faith in the same way serves as a support for that of the others,” he added.

In light of this the Bishop of Rome called on the young people to “love the Church,” concretely inserting themselves in “parishes, communities and movements,” and “to participate in the Eucharist every Sunday, to approach the sacrament of Reconciliation frequently and to cultivate prayer and meditate on the Word of God.”

“From this friendship with Jesus there will also arise the drive that will lead to bearing witness to the faith in the most different environments, including those where there is rejection and indifference,” he said. “It is not possible to meeting Christ and not introduce him to others.”

The world, the Pope stressed, “needs the witness of your faith, it certainly needs God,” exhorting the young people to be “disciples and missionaries of Christ in other lands and countries where there is a multitude of youth who aspire to great things and, glimpsing in their

Benedict XVI Urges Young People to Love the Church

hearts the possibility of the most authentic values, do not let themselves be seduced by the false promises of a lifestyle without God.”

At the end of the celebration, Cardinal Stanisław Ryłko, president of the Pontifical Council for the Laity, thanked the Pope on behalf of the young people.

“Here before you, Your Holiness, there is a young Church, full of the joy and enthusiasm of faith. They are young people who are proud to belong to Christ and to his Church. ... It is truly a generation that seeks God,” he said.

In particular he thanked the Pope for the creation of the Youcat, the youth catechism that was included in each pilgrim’s backpack, and the World Youth Day cross, which the Pontiff blessed at the conclusion of the Mass and symbolically entrusted to five young people.

Communion was not distributed

The event organizers said that the estimated 200,000 young people who could not enter the area where the Mass was celebrated were able to follow the Mass outside without having to go to the Vicente Calderón



Stadium as had been the initial plan.

During the course of the night “adequate conditions were created” to permit the pilgrims to follow the celebration.

One of the problems that was not able to be resolved was the collapse of the 17 tents prepared for adoration and the distribution of Holy Communion for today’s Mass.

Another 10 tents were cordoned off by the police because of the threatening high winds.

This situation led the organizers to suspend the distribution of Communion to those who were not near the altar. The announcement was made in the early morning hours.

The World Youth Day coordinator, Yago de la Cierva, explained the matter afterward in a press conference, observing that it was the “most painful incident” for the event’s organizers.

De la Cierva said that the problem had been caused by the sudden strong winds that had not been predicted by any meteorological service.

“The police decided, with quite reasonable judgment, that it was better to empty the tents and cordon off the rest of the rest of the structures, making them unusable to avoid the effect of the wind, which could be very dangerous for everyone’s safety,” he added.

Masses had been planned in these structures for 6 a.m. and the consecrated hosts were to be distributed during the papal Mass.

With entrance to the tents blocked, it was not possible to retrieve liturgical vestments and the hosts for consecration and so the organizers were forced to suspend the wider distribution of Holy Communion.

Address of Monsignor Paul Russell

**Chargé d’Affairs a.i.
of the Holy See
at the Ministry of Foreign Affairs
of the Republic of China (Taiwan)
on World Youth Day 2011**

Your Excellency Deputy Foreign Minister Dr. Shen,

Your Excellency Bishop Chung,

Officials of the Ministry of Foreign Affairs,

Dear Young People and Friends in Christ,

I am grateful for the invitation to join you here at the Ministry of Foreign Affairs to mark the safe and joyful return home of Taiwan’s participants in World Youth Day. With over 500 participants, Taiwan was very well represented at World Youth Day, showing very clearly that the Catholic Church also has an Asian and Taiwanese face.

Those of you here who went to Spain did not go there as tourists, but as pilgrims. This means that the motivation for your journey was a spiritual motivation. You went to Spain to meet Jesus, but of course, you could not hope to meet Jesus there in Spain unless you also brought him with you from Taiwan.

Last week, on 24 August, Pope Benedict XVI himself reflected on the experience of World Youth Day during the Wednesday General Audience. He said many beautiful things, which, as his Representative, are appropriate for me to share with you on this occasion.

The words of the Pope: “I would like to return briefly in mind and heart to the extraordinary days spent in Madrid for the 26th World Youth Day. It was, as you know, a moving ecclesial event: approximately 2 million youth from every continent gathered for a truly exceptional experience of fraternity, of encounter with the Lord, of sharing and of growth in the faith: a true cascade of light. I thank God for this precious gift, which gives hope for the future of the Church: young people with the unwavering and sincere desire to root their lives in Christ, to remain firm in the faith, and to walk together with the Church.

Naturally I cannot describe in only a few words the intense moments we experienced. I have in mind the uncontainable enthusiasm with which the young people welcomed me the first day at Plaza de Cibeles, their words so rich in expectations; their strong desire to turn to the most profound truth and to root themselves in it -- that truth that God has given us to know in Christ.

That evening, in the celebration of the Way of the Cross, a variegated multitude of young people relived with great intensity the scenes of the passion and death of Christ: the cross of Christ gives much more than it demands -- it gives all, because it leads us to God.

The following day [...] the evening Prayer Vigil and the great concluding Eucharistic Celebration the day after were two very intense moments: In the evening a great multitude of young people full of joy – and not at all intimidated by the rain and wind -- remained in silent adoration of Christ present in the Eucharist, to praise Him, to thank Him, to ask of Him help and light; and then on Sunday, the

young people showed their exuberance and joy in celebrating the Lord in Word and Eucharist, in order that they might enter ever more deeply into Him and strengthen their faith and Christian life.

I left (Spain) carrying these days in my heart as a great gift. Dear friends, the meeting in Madrid was, first and foremost, a marvelous demonstration of faith -- for Spain and for the world. For the multitude of young people who had come from every corner of the world, it was a special occasion to reflect, discuss, exchange positive experiences and, above all, to pray together and to renew their commitment to root their own lives in Christ, the Faithful Friend.

I am sure that they have returned home, and that they return there with the firm purpose of being a leaven in society by carrying the hope that is born of faith. For my part, I continue to accompany them in prayer, so that they might remain faithful to the commitments they have assumed. I entrust the fruits of this Day to the maternal intercession of Mary.”

Dear Friends, I hope that these words of the Pope also capture some of your own thoughts and feelings. I also hope that your experiences in Spain will be something you can share with your family and friends here at home, bringing more and more the light of Jesus to the dear people of Taiwan.



A better place to live for all the members of this

“One Human Family”

by Bishop Bosco Lin

“One Human Family” - the theme of our National Migrants’ Sunday this year. The ECMI office has a lot to tell us about its progress and challenges in dealing with different problems of our brothers and sisters on the move and striving to make

Taiwan a better place to live for all the members of this One Human Family.

The Holy Father asserts in his message, quoting Acts 17:26 that “All peoples are one community and have one origin, because God caused the whole human race to dwell on the face of the earth.” Every nation, every race, every tongue, every culture, every family, every person is more worth than the anything else in this world. One human family is the language of solidarity and compassion. People are interconnected with one another because of the very source and foundation of our humanity who is God Himself.

This belief has been promoted by our commission through the diligent effort of our

Migrants’ chaplains and pastoral workers throughout the island. Migrant workers,

immigrants, locally displaced people, victims of human trafficking are all one in the love of God. They are our brothers and sisters under the Fatherhood of One God.

Lot of extraordinary things happened in the past and still happening





One Human Family

now with regards to the pastoral care of the people on the move in Taiwan. Our chaplains have taken extra effort in bringing the knowledge of God to those people who are considered least in Taiwan society through their generosity of heart. They fought for their rights and dignity without counting the cost.

The inclusion of the pastoral care of the road/street is another great challenge to our

commission and because of this we need the cooperation of the religious institutions who handle this pastoral field since in reality this is under the dicastery of the Pontifical Council for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant People in Rome in which our commission reports.

I hope that, through the help of the Chaplains, this will be incorporated as part of the ECMI's pastoral care program in your areas of missionary responsibility. This will take sometime but I know that this can be done as we are inspired by the words of the Holy Father: "... the exercise of charity, especially for the poorest and weakest, is the criterion that proves the authenticity of the Eucharistic celebration" that we offered everyday of our lives.

Based on the research done by Fr. Loloy Napiere, our executive secretary, there are around 8,000 or more homeless or internally displaced people in Taiwan who need our loving attention and pastoral care. I thank the effort of the House of Peace of the CICM Fathers in Taipei and the Good Samaritan Women's Concerns Association of

the Maryknoll Sisters in Taichung for their extraordinary apostolate in helping those

street friends and brought them back to the mainstream of Taiwan society with dignity.

The pastoral care for seafarers is already in place through the effort of the Apostleship of the Sea in Taiwan and with the help of the international and local seafarers' welfare





committees and maritime organizations. We are hoping that as we start sailing, we expect a smooth and bearable weather along the way with the guidance of our Lady, Stella Maris.

Kudos to all of you, Chaplains and pastoral workers! In the name of the Chinese Regional Bishops' Conference, I impart my blessings upon you and your apostolate.

Pastoral care to the least members of the “One Human Family”

By Fr. Loloy Napiere, MSP

The Episcopal Commission for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant People has recognized her vast responsibility in the field of pastoral care of welcome as mandated by the dicastery, the Pontifical Council for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant People in Rome. Her responsibility is not only limited to the foreign people coming to the island but also to those who are locally displaced individuals due to some social and personal reasons.

Through this development, the ECMI has expanded her apostolate which includes the pastoral care of the people of the streets, i.e. the homeless, whom we called “street friends” and those internally displaced people. The Chinese Regional Bishops' Conference has tasked ECMI to coordinate with other religious groups who take care on this field and collaborate with the office of the Commission on Social Development to establish a cohesive pastoral care program in which the Pontifical Council in Rome desires.

Other development that the commission has pursued in the past year was the strengthening of the Apostleship of the Sea program in the dioceses which have international ports. Our AOS National office has





One Human Family

established alliance with the international and local maritime associations that share the AOS vision in welcoming the people of the sea into our local shores. Big international seafarers' welfare organizations have shared our vision and supported our AOS programs in any way.

Aside from the National Migrants' Sunday that is being held every last Sunday of September, the CRBC has declared the first Sunday of Lent as a day of prayers and sacrifices for the migrants and immigrants in the Country. We also joined the International Sea Sunday celebration every 10th of July for the promotion of the pastoral care program for seafarers and to solicit spiritual and material assistance from the local people.

Lobbying and dialogues with the local authorities on behalf of the migrant workers and immigrants for some policy change have taken root through the effort of the Migrants' Empowerment Network in Taiwan (MENT), an ecumenical alliance of local NGO's that promotes dignity among migrant workers and whose members are mostly Church based organizations.

One of the many developments is the participation of Fr. Peter O'Niell, SSC, migrants' coordinator in the Diocese of Hsinchu together with Regina Fusch, a social worker of Hope Workers' Center in Chungli, to the recent ILO Convention in Geneva that adopted the Convention Concerning the Decent Work of Domestic Workers which is cited as "The Domestic Workers' Convention, 2011". Myself and Rose Lin, the ECMI/AOS Pastoral Worker, attended the 10th ICMA World Congress in Hamburg, Germany, to assess and strengthen the ecumenical cooperation in "promoting seafarers' dignity."

With all these developments mentioned above are only the beginning of a more cohesive action to advance the Church's mission in providing pastoral care to the least members of the "One Human Family."

In the name of Bishop Bosco Lin Chi-Nan, I wish everyone a happy and productive National

Migrants' Sunday.



日本カトリック司教協議会
CATHOLIC BISHOPS' CONFERENCE OF JAPAN



〒135-8585 東京都江東区潮見二丁目10番10号 日本カトリック会館内
% JAPAN CATHOLIC CENTER,
10-10, SHIOMI 2-CHOME, KOTO-KU, TOKYO135-8585, JAPAN
Key Tel. 03-5632-4411 · Fax. 03-5632-4453

PROT. NO.

CBCJL11-39

July 31, 2011

Rev. Otfried Chan
Secretary General
Chinese Regional Bishops' Conference

Dear Fr. Otfried Chan,

We would like to express our sincere appreciation to you for sending us your donation of 38,955,415 yen for those who have been afflicted by the earthquake and tsunami in Japan. We have confirmed receipt of the money on July 14. We truly thank all of you in the Catholic Church in Taiwan for praying for us when the Great Eastern Japan Earthquake occurred on March 11, and for sending us this time such a huge amount of donation. Enclosed please find the receipt.

Four months have passed since the earthquake occurred. Thanks to the personnel and financial support from you, some move toward reconstruction are taking place gradually in Sendai Diocese, which was afflicted most seriously. However, the suffering of those who have been afflicted by the earthquake and tsunami and those who have lost their loved ones still remain uncured. People around the Fukushima nuclear power plant are still living with anxiety. Japanese bishops are making every effort beyond the bounds of dioceses for the reconstruction of the afflicted dioceses. However, we think that the reconstruction from this unprecedented damage needs long-term responses. Your continued prayers would be truly appreciated.

Your donation will be used to rebuild the churches and other facilities of Sendai Diocese and to support the reconstruction of the diocese. The total financial damage of the 32 afflicted churches and facilities in Sendai Diocese is 794,440,000 yen. Therefore, your donation is truly helpful. Please accept our sincere gratitude for your donation.

Wishing all of you in the Church in Taiwan God's abundant blessing, I remain

Sincerely yours in Christ,

Rev. Thomas Aq. Manyo MAEDA
Secretary-General
Catholic Bishops' Conference of Japan

天主教會台灣地區主教團為 **日本主教團捐款** 徵信芳名錄

- 徵信日期:100年4月1日~4月30日 ● 金額:陸佰柒拾貳萬陸仟參佰玖拾壹元整
- 徵信日期:100年5月1日~5月31日 ● 金額:肆佰陸拾萬陸仟貳佰玖拾捌元整
- 徵信日期:100年6月1日~6月30日 ● 金額:貳仟元整

1	傅建德	10,000	44	莊淑慧	1,000	87	陳彥志	1,000
2	劉仲軒	5,000	45	林紀瑩	1000	88	李格政	500
3	何瑪靜	1,500	46	蔡昇龍	5,000	89	林永惠	1,500
4	黃琇珺	1,000	47	劉威辰	500	90	黃吉鑫	1,000
5	陳雅玲	1,000	48	張智豪	1,000	91	許榮輝	2,000
6	張素玉	1,000	49	張李月春	1,000	92	蔡宏祺	5,000
7	馮鳳嬌	1,000	50	陳修妙	500	93	陳腓力	10,000
8	林金欽	500	51	廖韋勝	500	94	劉玉鳳	2,000
9	呂麗柔	2,000	52	陳宜新	500	95	賴昱天	6,000
10	林小玲	1,000	53	林宛儀	1,000	96	清昌企業社	20,000
11	藍麗卿	2,000	54	林宛秋	1,000	97	洪吉志	5,000
12	楊涵穎	1,000	55	劉淑娟	500	98	林純瑜	2,000
13	方佩琪	1,000	56	陳品慧	500	99	呂瑞慶	1,000
14	陳美雪	1,000	57	陳盈瑛	1,000	100	張紅桃	1,000
15	陳怡如	1,000	58	楊雅惠	,000	101	皮秋桂	1,000
16	蔡佩樺	1,000	59	吳靜怡	1,000	102	李芳瑜	1,000
17	張美蘭	1,000	60	李惠如	800	103	周志杰	1,000
18	李月娥	1,000	61	呂珮琦	500	104	廖麗英	1,000
19	林麗玲	1,000	62	朱智傑	1,000	105	游蓮英	500
20	陳宛青	500	63	王音鳴	800	106	游蝶訓	500
21	林美玲	1,000	64	簡吟倩	500	107	楊麗芳	1,000
22	王紹娟	500	65	劉嘉琳	1,000	108	陳秋珊	1,000
23	林慧莉	500	66	陳永興	3,000	109	游秋薇	1,000
24	陳穎瑩	500	67	游麗靜	500	110	楊欣怡	1,000
25	盧寶蓮	2,000	68	簡嘉汝	500	111	林美玲	1,000
26	簡吟君	500	69	吳慧瑜	1,000	112	李長霖	1,000
27	吳麗秋	1,000	70	周芳祁	1,000	113	劉蕭彬	1,000
28	黃美鳳	1,000	71	周芳丞	1,000	114	李杏華	500
29	李皓瑄	1,000	72	吳傳枝	2,000	115	羅好甄	1,000
30	徐快君	1,000	73	吳林枝梅	1,000	116	戴欣眉	500
31	李麗秋	3,000	74	藍秋雪	2,000	117	陳麗秋	500
32	許明青	300	75	林金煥	1,000	118	戴燦銘	1,000
33	簡吟珊	500	76	蘇厚有	1,000	119	何明結	1,000
34	陳銘哲之子	500	77	陳建昌	2,000	120	陳彩雲	1,000
35	陳福財	500	78	李叔蓮	1,000	121	何秀慈	1,000
36	江秀玉	500	79	鄭方	500	122	朱淑靜	2,000
37	黃彩雲	500	80	林宜葦	1,000	123	朱清鎔	500
38	陳惠敏	1,000	81	董乃瑜	3,000	124	張澗心	500
39	蔡幸玉	1,000	82	陸文發	1,000	125	劉乃維	200
40	邱碧姬	500	83	劉文成	500	126	朱芯儀	200
41	賴素珍	1,000	84	廖秋鴻	500	127	朱瑞龍	500
42	林俐玲	1,000	85	江文程	500	128	鄒蕙如	1,000
43	江婉欣	1,000	86	蔣松濤	1,000	129	呂志勝	5,000

130	李舒雯	1,500	179	黃美宜	2,000	228	周美芳	1,000
131	林秀怡	600	180	吳麗子	1,000	229	黃茂生	2,000
132	王梅珍	1,000	181	陳奕志	2,000	230	陳冬菊	2,000
133	蘇貝育	1,000	182	黃淑珍	2,000	231	鄭曾微	1,000
134	林碧鳳	1,000	183	江佩珊	1,000	232	楊淑玲	2,000
135	陳庭卉	1,000	184	楊永達	1,000	233	林滿足	1,500
136	黃哲軒	300	185	王娟娟	1,000	234	吳英媚	2,000
137	黃哲昱	300	186	黃蘭舒	3,000	235	林昶辰	1,000
138	褚姿蘭	200	187	曾莉菱	2,000	236	張子寧	1,000
139	戴慧美	2,000	188	陳曉瑩	1,000	237	周欣敏	1,000
140	張曉瑩	1,000	189	陳玉純	1,000	238	游雪躍	3,000
141	賴詩婷	1,000	190	王秀媛	1,000	239	簡羽綺	1,000
142	洪素萍	1,000	191	林靜惠	1,000	240	莊雅莉	1,000
143	江碧華	1,000	192	簡文芳	2,500	241	張麗敏	1,000
144	沈玟君	1,000	193	徐加珊	1,000	242	張佳琪	500
145	卓凌慧	580	194	張素蕙	1,000	243	蔡欣芳	1,000
146	卓軒毅	580	195	顏群芳	1,000	244	林淑英	500
147	曾素蘭	580	196	陳隆彥	2,000	245	林芸汝	1,000
148	卓永瑞	580	197	池佩玟	1,000	246	陳奕如	1,000
149	卓許魯	580	198	陳容靜	1,000	247	江家琪	500
150	蕭斐憶	500	199	張珮芬	1,000	248	王錦代	1,000
151	劉至城	500	200	林怡伶	1,000	249	陳依婷	1,000
152	顧秀珠	1,000	201	蕭安琪	1,000	250	王億任	500
153	詹禹丞	100	202	林芷安	1,000	251	潘佳伶	500
154	詹驛綸	100	203	戴寒如	1,000	252	黃怡菱	500
155	劉豐銘	200	204	張銘娟	1,000	253	陳麗玲	500
156	呂敏升	1,000	205	陳映雪	1,000	254	宋兆娘	500
157	林慧婷	500	206	唐沅晞	1,000	255	賴宜君	500
158	呂常俊	1,000	207	黃秋玉	1,000	256	張美惠	500
159	林靜芳	1,000	208	李冠瑩	1,000	257	蔡玉婷	2,000
160	黃秋碧	3,000	209	劉欣宜	1,000	258	張惠茹	500
161	曾婉純	1,000	210	林靜慧	1,000	259	陳依伶	2,000
162	黃郁芬	1,000	211	林全和	5,000	260	林麗卿	1,000
163	陳弘珍	200	212	楊廷芬	2,000	261	溫麗玲	1,000
164	阮瑞惠	1,000	213	蔡麗玉	2,000	262	朱淑齡	1,000
165	簡俊旻	1,000	214	游思紘	1,000	263	林怡慧	1,000
166	黃淑霞	1,000	215	張慧怡	1,000	264	陳玉妹	1,000
167	簡芷好	500	216	彭馨慧	1,000	265	吳青蓉	1,000
168	劉倩怡	500	217	江珣平	1,000	266	陳素月	1,000
169	黃珮瑜	1,000	218	陳靜如	1,000	267	曾嘉琳	1,000
170	廖偉如	1,000	219	林郁芬	1,000	268	呂秀琴	1,000
171	劉淑芳	500	220	王麗澄	1,000	269	楊又瑄	1,000
172	李春蘭	500	221	林佳霖	1,000	270	蔡孟芳	1,000
173	潘明松	5,000	222	張心玉	1,000	271	吳家均	1,000
174	蔡曉甄	2,000	223	張家芸	500	272	張家蕓	1,000
175	陳思宇	1,000	224	劉敏瑤	1,000	273	鍾瑞珍	1,000
176	張雅明	500	225	周意娟	500	274	游麗慧	1,000
177	林金娃	2,000	226	莊陳淑娟	2,000	275	林佳瑩	1,000
178	林子舜	5,000	227	蕭燕玲	1,500	276	賴淑妙	1,000

277	郭連嬌	1,000	326	莊長倫	500	373	財團法人天主教會	10,000
278	黃麗鳳	1,000	327	莊長哲	500			
279	林伽鎂	1,000	328	邱冠豪	1,000	374	王維國	10,000
280	邱素卿	1,000	329	夏荷倩	1,000	375	蔡嘉恩	3,000
281	蘇婷婷	1,000	330	劉麗芬	500	376	蘇錫庭	1,000
282	林秀珠	2,000	331	王玉芳	500	377	陳英蘭	1,000
283	陳曉筠	2,000	332	賴美怡	2,500	378	蘇韋丞	1,000
284	尤麗芬	1,000	333	林春蘭	2,000	379	林衍君	10,000
285	余麗森	1,000	334	曾綉婷	1,000	340	蘇韋帆	1,000
286	林淑娟	1,000	335	陳仁勇	5,000	341	王錫承	10,000
287	畢蓓芬	1,000	336	林素滿	1,000	342	王南迪	10,000
288	楊春蘭	1,000	337	林金理	500	343	張安祺	2,000
289	彭美琴	1,000	338	游素卿	500	344	莊嘉佛	3,000
290	林幸宜	1,000	339	游謝月嬌	500	345	林淑理	5,000
291	蔡世清	10,000	340	陳奕婷	300	346	周美雲	500
292	蘇弘利	1,000	341	陳宏瑜	300	347	蘇瑞芳	20,000
293	曹小雲	1,000	342	莊益晶	500			
294	游秀玲	1,000	343	曾嘉仁	500	348	員山聖十字架天主堂	1,100
295	徐快隨	2,000	344	曾韋傑	500	349	廖如峰	3,000
296	高尊良	10,000	345	曾怡軒	500	350	鍾子武	500
297	張祐銘	10,000	346	莊錦福	500	351	劉怡伶	2,000
298	蕭志忠	10,000	347	廖德葉	500	352	蕭惠瓊	10,000
299	鄭佳蕙	1,000	348	李桂英	1,000	353	陳苾婷	500
300	莊美專	1,000	349	張碧惠	1,000	354	吳青華	1,000
301	張喬婕	1,000	350	方玉霞	2,000	355	吳佳真	2,000
302	莊郁婷	1,000	351	林千綉	500	356	李蕙君	1,000
303	彭瑞芬	1,000	352	游琇如	500	357	郭榮欽	1,500
304	陳郁竹	1,000	353	陳鄧中	500	358	楊淑萍	2,000
305	林秋如	1,000	354	盧玉華	500	359	湯士弘	1,000
306	賴佳穎	1,000	355	黃允浩	500	360	蔡宜均	10,000
307	羅淑如	1,000	356	林秋玉	500	361	陳素華	3,000
308	陳冠賢	1,000	357	陳初鄉	500	362	周美玲	1,000
309	陳慧伶	1,000	358	沈淑慧	500	363	林雪貴	1,000
310	張美玲	500	359	宋珠貝	500	364	陳華偉	1,000
311	蔡明怡	2,000	360	黃憲陽	500	365	張文功	500
312	李美林	500	361	吳戴阿美	5,000	366	俞永鈞	1,000
313	謝英子	500	362	何淑玲	3,000	367	蔡癸欄	3,000
314	陳淑娟	1,000	363	馮逸紋	200	368	謝美玲	2,000
315	謝素娟	1,000				369	李雪嘉	1,000
316	陳淑美	500	364	財團法人天主教會靈醫會	40,500	370	黃登豐	2,000
317	劉美蘭	500				371	陳曼華	2,000
318	張素華	500	365	聯美紙業有限公司	500,000	372	陳柏文	1,000
319	許淑蘭	1,000	366	張雅晴	1,000	373	藍雅馨	1,000
320	吳靜怡	1,000	367	林家仔	1,000	374	林旺德	1,000
321	藍心嫻	1,000	368	林素玉	5,000	375	陳威宇	1,500
322	莊登傑	500	369	劉文源	1,000			
323	莊和恩	500	370	劉妙麗	1,000	376	聖母醫護管理專科學校五護一庚	1,855
324	鍾小	500	371	陳淑伶	1,000			
325	莊嗣毅	500	372	陳仁堯	2,000	377	楊家怡	500

378	聖母醫護管理專科學校 五護一戎	5,000	410	游象生	1,000	454	長安老人養護中心	7,271
			411	成建輝	1,000			
			412	馬淵湛	1,000			
379	薛曼娜	2,000	413	楊慕賢	200	455	曾富蓮	3,000
380	聖母醫護管理專科學校 五貧一甲	1,320	414	張雪	1,000	456	溫寶興	2,000
			415	楊明儒	500	457	徐李端	1,200
			416	游素卿	1,000	458	徐李端	500
381	楊琇雯	1,000	417	陳若瑩	1,000	459	林安德	1,000
382	許麗敏	10,000	418	吳金棟	1,000	460	彭賢鑑	2,680
383	羅唯心	500	419	黃素敏	1,000			
384	蕭彩琴	2,000	420	游玉愛	1,000	462	端光長神父	9,000
385	林紘平	1,000	421	魏玉桃	1,000	463	劉敏慧	2,000
386	曾麗娟	2,000	422	吳春敏	1,000	464	鄭郭雲娥	3,000
387	聖母醫護管理專科學校 餐旅科學會, 創意烘焙社	7,400	423	周淑姬	1,000	465	林美蓉	1,000
			424	簡銓堯	2,000	466	趙美淑	1,000
			425	劉筱華	1,200	467	王薇薇	1,700
			426	劉若望	1,000	468	劉春瑞	2,842
			427	游輝江	2,000	469	吳未妹	3,000
388	陳友倫	1,000	428	高意真	500	470	劉賢祝	1,000
389	莊筱敏	1,000	429	葉麗珍	500	471	黃介仁	1,000
390	林口天主堂	50,911	430	王元	300	472	南崁天主堂	8,000
391	English Community	12,000	431	王恒	300	473	普慈方濟修女會	5,000
			432	王金忠	300			
392	暖暖天主堂	7,000	433	桃園聖三堂	20,000	474	饒恕	1,000
393	五峰旗聖母朝聖地	2,000	434	游輝照	2,000	475	楊梅法蒂瑪聖母堂	68,510
			435	邵清美	500			
394	林貴慧	100	436	劉連峰	4,000	476	呂怡珍	5,000
395	郭中冕	20,000	437	沈素花	1,500	477	新竹市聖家堂	4,600
396	甘泰隆	1,000	438	新竹坪林天主堂	4,420			
397	孔維仁	3,000				439	龜山天主堂	2,500
398	主顧傳教修女會	50,000	440	劉金玉	1,000	479	復興天主堂	2,258
			441	吳京霖	30,000	480	義盛天主堂	1,425
399	新北市私立聖心國民小學	24,510	442	新屋天主堂	10,000	481	陳文團	5,000
			443	鑫園休閒農場	3,000	482	Le Anh Phuong	2,500
			444	芎林天主堂	1,100	483	陳嘉雲	4,000
400	新北市私立聖心國民小學	4,996	445	高遶天主堂	2,100	484	隱名氏	1,500
			446	奎輝天主堂	515	485	桃園聖體堂	15,820
401	張宗郎	11,000	447	Sr. Dolorse Danas	1,000	486	林振春	1,000
402	陳羿璇	2,000				487	石燕玉	300
403	徐錦貴	1,000				488	黃秋英	1,000
404	耶穌肋傷會	30,000	448	錦山聖伯多祿堂	2,000	489	曾麵	200
405	新竹耶穌聖心堂	5,000				449	隱名氏	5,000
			406	韓國外方傳教修女會	3,000	450	耶穌瑪利亞聖心修女會	10,000
492	郭恩娘	1,000						
407	張枝壬	2,000	451	黃桂慶	500	493	邱惠珍	1,000
408	沈默	2,000	452	楊澤龍	10,000	494	林廣茂	5,000
409	謝育成	2,000	453	林瑞菊	3,000	495	陳未洛	2,500
						496	米王瑩芬	2,000

497	安國卿	500	546	陳煥昌	2,000	591	羅雅	1,500
498	安麗月	2,000	547	陳徐月霞	2,000	592	劉召娘	2,000
499	何傑	1,000	548	陳新全	2,000	593	何筑婷	1,000
500	沈彩鳳	500	549	鍾雅薇	2,000	594	金瑞雄	5,000
501	呂秀惠	2,000	550	洪耀仁	2,000	595	智飛科技有 限公司	5,000
502	李秋美	500	551	尤美雲	2,000			
503	林正輝	1,000	552	陸江雪梨	2,000	596	林永仁	5,000
504	高聖涵	100	553	詹陳燕玉	1,000	597	施佩貞	500
505	周大曉	1,000	554	連育宏	1,000	598	施差達	500
506	桃園聖體堂	10,000	555	陳蔡葉	3,000	599	施文懿	500
507	李西英	1000	556	陳守國	3,000	600	李天麟	3,000
508	黃翠萍	1000	557	大雅路天主 堂全體教友	2,900	601	陳阿圳	2,000
509	呂燕堂	1000				602	巫秀鈴	500
510	魏雪	1000	558	隱名氏	2,000	603	施慶堂	2,000
511	鄒慶元	1000	559	黃神池	2,000	604	施樹基	1,000
512	曾振武	5000	560	彰化天主堂 全體教友	14,100	605	李彩鳳	2,000
513	金傳恆	3000				606	許嘉蓉	1,000
514	游明憲	1000	561	陳再發	1,500	607	盧秋生	3,000
515	胡仁餘	1000	562	溫素雲	1,500	608	邱芳濯	10,000
516	羅鳳珠	800	563	草屯天主堂 全體教友	7,000	609	陳靜芬	5,000
517	張徐蘭英	200				610	陳多幕	10,000
518	徐瑞月	500	564	竹山天主堂 全體教友	18,000	611	財團法人天 主教中華道 明修女會	50,000
519	聖亞納堂	2,544						
520	員林天主堂	28,699	565	潘秀玉	1,000	612	陳黎銘	10,000
521	林月娥	100,000	566	林秀春	400	613	陳黎卿	10,000
522	林天隆	100,000	567	林秋彬	500	614	王寶源	2,000
523	洪翊宸	10,000	568	陳泰淵	1,000	615	曹明女	2,000
524	洪玉真	10,000	569	明通企業社	10,000	616	許景星	5,000
525	洪玉玲	5,000	570	劉芳榮	500	617	黃春景	1,500
526	張義彬	5,000	571	王振源	1,000	618	蘇豐勝	1,200
527	李束美	3,000	572	楊碧珠	1,000	619	劉振旺	1,000
528	陳月英	3,000	573	孫佩華	1,000	620	黃如杏	2,000
529	邱啓鏞	3,000	574	詹素枝	600	621	張欽真	2,000
530	陳文豪	3,000	575	楊瓊姿	2,000	622	張博凱	10,000
531	魏素娟	2,000	576	林錦順	2,000	623	邱湘如	2,000
532	賴永晃	2,000	577	陳添國	1,000	624	劉僑原	5,000
533	邱瑪利	2,000	578	呂燦臣	1,000	625	劉僑育	5,000
534	李偉菁	1,000	579	張益仁	2,000	626	郭央諶	5,000
535	徐文正	1,000	580	陳百景	2,000	627	畢耀遠	50,000
536	張志明	1,000	581	詹雙喜	500	628	方秀仁	1,000
537	翁有仁	1,000	582	李玉香	1,000	629	張淑芬	3,000
538	卓穎辰	1,000	583	林秀霞	500	630	鄒宗國	2,300
539	吳若梅	500	584	鄭里妹	500	631	王林秋霞	1,500
540	魏天游	500	585	王派森	1,000	632	聖三紙行	3,000
541	張曉文	2,000	586	王蕙蓉	2,000	633	吳愛秋	1,000
542	卓綉鑾	1,000	587	陳新寬	1,000	634	熊惠義	3,000
543	莊明聖	500	588	呂志誠	1,000	635	陳德馨	20,000
544	董建成	1,500	589	莊富凱	2,000	636	莊君斌	1,000
545	洪國偉	500	590	潘鳳記	500			

637	計莊恭珠	5,000	682	葉永貞	1,000	731	呂何麗卿	600
638	劉震遠	3,000	683	鄭承慶	1,000	732	周秀芳	500
639	蘇春美	3,000	684	馮蘭妹	10,000	733	魏建民	300
640	彭淑華	2,000	685	甯麗雅	3,000	734	王綉蘭	200
641	彭載勝	2,000	686	甯麗娟	3,000	735	林蔡金葉	2,000
642	彭淑貞	2,000	687	黃蘭蕙	3,000	736	林玉惇	1,000
643	柯宗甫	20,000	688	范惠珍	1,000	737	劉伯榮	1,000
644	陳金美	10,000	690	陳亭君	1,000	738	張惠美	1,000
645	盧振源	500	691	高孟男	1,600	739	廖瑞雪	500
646	張坤芳	500	692	吳泓儀	26,000	740	陳金雄	500
647	劉天毅	1,200	693	唐林淑美	3,000	741	健裕營造有限公司	1,000
648	伍亮帆	2,000	694	陳月蘭	2,000			
649	財團法人台灣省嘉義市天主教會嘉義教區中華聖母會	20,000	695	黃安年	10,000	742	吳明德	1,000
			696	林萍	1,000	743	財團法人天主教台灣省國籍主顧傳教修女會	5,000
			697	高開誠	1,000			
			698	姜怡樑	6,000			
			699	楊佳憬	6,000			
650	劉翁美貞	1,000	700	楊子毅	3,600	744	賴文雄	5,000
651	鐘嘉順	4,000	701	許冠生	2,000	745	許昭惠	1,000
652	尤鎮庫	1,000	702	許禎莉	2,000	746	黃國雄	1,000
653	涂淑錦	1,000	703	許陳梨蔬	2,000	747	李豐仁	500
654	劉振旺	1,000	704	李振興	1,000	748	沈天賞	10,000
655	趙子萱	1,000	705	張琪華	1,000	749	沈育如	2,000
656	鄒輝堂	5,000	706	陳寬威	3,000	750	沈哲夫	1,000
657	呂嘉茹	2,000	707	陳雅慧	3,000	751	陳晏波	1,000
658	嚴惠君	2,000	708	葉翠薇	1,000	752	高慧娟	1,000
659	蘇秀慧	1,427	709	林宛靜	3,000	753	劉連旺	1,000
660	張哲維	800	710	施旭昇	1,000	754	魏榮全	1,000
661	王仁杏	1,000	711	江美蓮	1,000	755	林岳暉	1,000
662	許峻嘉	250	712	龍汝行	1,000	756	徐振東	2,000
663	許馨月	250	713	輔英幼稚園	1,000	757	斗南幼稚園	18,000
664	劉玉潔	2,000	714	邱文盛	3,000	758	傑盟實業有限公司	10,000
665	魏黃海	10,000	715	陳小鯨	10,000			
666	戴震華	1,000	716	王淑娟	5,000	759	延懋企業有限公司	10,000
667	李天祥	1,000	717	吳淑南	2,000			
668	謝國良	1,000	718	毅鼎企業有限公司	8,200	760	涂美如	5,000
669	魯永明	5,000				761	嚴惠君	4,000
670	陳憲一	2,000	719	古偉勳	20,000	762	張嘉琪	5,000
671	劉才銀	2,000	720	黃耀華	5,000	763	康春暖	500
672	田宜芳	500	721	張莉娟	5,000	764	蘇貴芳	1,000
673	梁孟	2,000	722	余振榮	2,000	765	蘇拓殷	2,000
674	蔣淨玉	500	723	李德蘭	2,000	766	廖秀緞	2,000
675	翁茂盛	1,000	724	劉永欽	1,000	767	蘇簡月媚	10,000
676	林是茜	1,000	725	林武霄	1,000	768	財團法人天主教若瑟醫院	128,200
677	劉麗美	2,000	726	蔡永祥	1,000			
678	鄭予青	2,000	727	吳岳威	1,000			
679	安吉松	500	728	于曼蓉	1,000	769	黃伯文	2,000
680	楊閔文	5,000	729	林瓊華	1,000	780	許漢章	1,500
681	楊效齡	20,000	730	方麗月	1,000	781	賴建豪	1,500

782	蔡水銅	15,000	831	蔡宏彬	1,000		財團法人天主教聖馬爾定醫院	100,000
783	蔡昀廷	15,000	832	劉木蓮	1,000	880		
784	吳林彩英	1,000	833	廖香伊	1,000			
785	吳如峰	3,000	834	高鳳傑	1,000	881	李幼蓁	100
786	吳如茵	1,000	835	黃勝雄	1,000	882	陳婷	100
787	吳如庭	1,000	836	陳幸慧	4,000	883	林玟諭	1,000
788	吳如軒	1,000	837	侯玟伊	1,000	884	范瑋軒	5,000
789	劉永川	1,000	838	盧芝庭	500	885	劉淑惠	100
790	湯陳瓊虹	1,000	839	朱倖權	200	886	林彥宏	100
791	熊玉棠	1,000	840	黃小紅	500	887	黃柔瑁	500
792	林陳月珠	1,000	841	周季杏	100	888	陳英瑛	200
793	黃宗俊	1,000	842	郭淑慧	100	889	許閔涵	700
794	謝明洋	1,000	843	林芸慧	2,000	890	邱馨儀	1,000
795	鄭麗茹	1,000	844	吳秀惠	200	891	黃琳	100
796	謝佩芳	1,000	845	吳素錦	500	892	賴品蓉	1,000
797	謝孟荃	1,000	846	陳俞秀	1,000	893	陳姿佑	150
798	謝政育	1,000	847	夏月英	1,000	894	李珍蒂	50
799	呂嘉茵	1,000	848	廖素絹	300	895	劉埈彤	1,000
800	謝孟潔	2,000	849	高智雄	600	896	蔡歆曼	25
801	吳烈田	1,000	850	林淑梅	150	897	戴毓萱	100
802	黃秋媛	1,000	851	林世坤	700	898	莎優悟吉納	100
803	蘇陳月華	1,000	852	許晶盈	200	899	范瑋庭	5,000
804	黃王改	2,000	853	嚴雯馨	150	900	羅瑞華	100
805	張真能	10,000	854	甄慕玉	200	901	陳昀靚	100
806	劉義雄	5,000	855	許琳偵	150	902	蔡宜雯	100
807	沈福來	5,000	856	劉娟君	200	903	關凌之	100
808	劉德東	1,000	857	蘇萍姿	1,000	904	黃怡甄	120
809	劉俊男	1,000	858	簡淑滿	150	905	焦亦涵	50
810	沈秀玲	1,000	859	陳佳筠	500	906	劉柏妍	50
811	郭秀慧	1,000	860	許育甄	150	907	蔣宗麟	2,000
812	劉錦華	500	861	林雅萩	300	908	簡于晴	100
813	劉源行	1,000	862	王意琇	1,700	909	許如芸	100
814	蔡麗香	10,000	863	葉馨璘	150	910	葉秀臻	100
815	盧秀蓉	1,000	864	戴伊婷	600	911	林睦璟	100
816	潘姿軒	300	865	徐苑純	2,000	912	魯貞伶	100
817	陳玟靜	1,000	866	洪利鳳	1,200	913	林宛慧	100
818	林嘉鈴	1,000	867	王俞方	700	914	林筱偵	100
819	吳金綺	1,000	868	李珮瑩	500	915	郭韋汝	100
820	岳端品	1,000	869	蒲紹華	200	916	張甯甯	700
821	陳秀英	1,000	870	許家維	150	917	許家妮	100
822	傅婕菲	2,000	871	賴佳俞	150	918	李翊綾	200
823	林佳汶	500	872	翁慈憶	150	919	林韻涵	100
824	王俞人	2,000	873	黃郁茹	500	920	江奕昀	100
825	孫佩絹	500	874	莊瓊英	150	921	蔡孟珊	600
826	沈淑燕	500	875	邵杏芳	500	922	鄭峰銘	3,080
827	黃美玲	1,000	876	陳元乙	1,000	923	張訓維	1,880
828	蔡秋蜜	200	877	楊宏鈺	450	924	馬雯琴	2,200
829	康雯惠	500	878	黃雅莉	150	925	郭尚卿	2,160
830	林素如	2,000	879	楊喻涵	1,000	926	時金陵	1,500

927	熊清樂	2,000	976	劉惠君	3,000	1018	陳紋萍	500
928	鐘月霞	1,000	977	吳紹辰	2,000	1019	汶萊吳尊	3,000
929	蔡逸縉	2,000	978	魏婉婷	1,000	1020	林惠珍	1,000
930	張美惠	500	979	蕭永從	1,000	1021	C 1 0 1	2,000
931	劉素惠	2,000	980	吳終源	3,000	1022	余貽斌	6,000
932	張啓訓	1,000	981	吳建龍	3,000	1023	葉佳瑜	1,000
933	陳麗薰	1,000	982	吳百玉	500	1024	黃柏瑜	1,000
934	林秀錦	1,000	983	楊澤龍	1,000	1025	吳政哲	4,000
935	陳淑娟	500	984	廖細明	5,000	1026	蔡宣霈	3,000
936	何幸娟	1,000	985	區明權	2,000	1027	蔡品華	1,000
937	陳惠茹	500	986	王金霞	500	1028	郭振泰	1,000
938	高崇真	500	987	林成財	1,000	1029	黎瑞菊	200
939	翁千雅	500	988	周進登	1,000	1030	倪璋均	5,000
940	江素華	1,000	989	林啓男	2,000	1031	陳彥華	500
941	吳玉華	500	990	楊昌國	1,000	1032	許美玲	1,000
942	林素芬	500	991	吳憲藩	200	1033	沈麗珍	1,000
943	林怡君	500	992	廖秀敏	500	1034	J 1 0 2	4,447
944	林玉玲	3,000	993	章涇舟	1,000	1035	楊惠娜	1,000
945	陳禮君	500	994	劉芳坤	2,000	1036	許雯惠	1,000
946	李亮霆	500	995	楊尙衡	2,000	1037	德光中學	70,053
947	劉錦文	500	996	李坤山	1,000	1038	楊寶珠	1,000
948	簡素女	500	997	楊春多	5,000	1039	陳木林	3,000
949	戴毅純	500	998	陳淑芳	1,000	1040	永康天主堂	4,500
950	王錦綢	1,000	999	韓志豪	20,500	1041	萬金聖母聖殿	113,750
951	呂素英	500	1000	財團法人天主教會嘉義教區	510,013	1042	吳以婷	3,000
952	李芳梅	1,000				1043	萬丹天主堂	5,200
953	吳鳳珠	500				1044	梁祖偉	500
954	洪琦瑜	500	1001	張玉琳	1,000	1045	張瀚	500
955	簡桂梅	500	1002	李佩璇	4,000	1046	陳玫婷	3,000
956	簡鳳英	2,000	1003	財團法人天主教會台南教區	20,000	1047	陳世凱	1,000
957	丁家霖	500				1048	吳哲瑋	3,000
958	石素珍	500				1049	黃耀毅	50,000
959	林淑貞	500	1004	麻豆天主堂	4,500	1050	林愛玉	50,000
960	陳秀月	500	1005	財團法人天主教聖母無原罪方濟傳教修女會	50,000	1051	潘三富	30,000
961	龐邑陵	500				1052	呂筑韻	100,000
962	黃永豪	200				1053	張必恆	30,000
963	李慧芳	5,000				1054	陳弘治	4,000
964	黃宗丘	2,000	1006	何慧俐	1,000	1055	張端	3,000
965	林瑞香	3,000	1007	侯美如	500	1056	程肇模	50,000
966	陳明晰	5,000	1008	鄭雅方	1,000	1057	王韓麗珠	30,000
967	林妙娥	2,000	1009	鄭竣元	1,000	1058	王穎萱	7,100
968	周啓明	1,000	1010	耿雨彤	200	1059	梁淵淥	2,000
969	蔡秀蘭	1,000	1011	吳坤傑	5,000	1060	張黃雲	2,000
970	劉綉端	2,000	1012	李猶傑	500	1061	馬公天主堂	6,313
971	趙欣品	3,000	1013	陳怡君	500	1062	講美天主堂	2,600
972	張春秀	2,000	1014	洪蕙玲	1,000	1063	沙港天主堂	1,800
973	李蜀瀛	2,000	1015	姚金菊	300	1064	黃玉欣	1,000
974	黃忠道	5,000	1016	郭月娥	1,000	1065	藍堉松	500
975	黃世華	2,000	1017	羅楨樺	300			

1066	財團法人天主教會高雄教區	1,984,523	1	新北市私立聖心國民小學	99,125	42	林新福	10,000
						43	林紫綢	20,000
1067	財團法人天主教會高雄教區	18,036	2	王寶蒞	20,000	44	臺億環境服務有限公司	50,000
						45	宜蘭崙埤天主堂	2,330
							宜蘭寒溪天主堂	3,260
1068	王宜詠	200	5	李美麗	2,000	46	宜蘭救主天主堂	3,500
1069	陳彥希	1,000	6	洪淑貞	1,000	47	宜蘭三星天主堂	4,229
1070	方晨安	2,000	7	鄧希文	100,000			
1071	邱馨霈	1,000	8	林超揚	2,000	48	七堵天主堂	4,873
1072	李岫瑩	2,000	9	余建業	6,000			
1073	王加恩	1,000		10	蕭惠月	2,000	49	四季·南山·茂安天主堂及惠民殘障中心
1074	喬育銓	750	11	陳黃寶却	2,000			
1075	黃閔仁	2,000	12	林恆生	5,000	50	社子天主堂	10,000
1076	陳政羽	564	13	三重天主堂	23,685			
1077	柯品瑜	400	14	木柵復活堂	47,100	51	松仁路聖三天主堂	10,000
1078	杜晉霆	200	15	成功新村堂	28,000			
1079	林育寬	2,000	16	高豫生	500	52	基隆和平之后天主堂	10,133
1080	李語淳	3,000		17	江惠群			
1081	鄭橋宣	200	18	劉震	1,000	53	宜蘭聖若瑟天主堂	12,804
1082	黃宜薰	1,800	19	陳青鳳	1,000			
1083	曹銓佑	2,500	20	畢明	1,000	54	聖維雅納天主堂	15,550
1084	金崙堂區	20,000	21	田素月	1,000			
4月 合計 6,726,391			22	陳志郎	1,000	55	泰山聖方濟沙勿略天主堂	24,030
			23	大隱教友傳教協進會	1,500			
			24	冬山教友傳教協進會	1,500	56	大坪林聖三堂	25,366
			25	羅惠意	2,000			
			26	王純一	2,000	57	景美聖神堂	32,480
			27	吳淑雲	2,000			
			28	林延池	2,000	58	板橋懷仁聖母聖心堂	52,743
			29	王慶之	2,200			
			30	陳文萃	2,500	59	內湖天主堂	88,039
			31	溫風	2,500			
			32	方濟加	3,000	60	板橋聖若望天主堂	91,650
			33	張清芬	3,000			
			34	程玖芳	3,000	61	財團法人台灣省台南市天主教鮑思高慈幼會台北會院	10,000
			35	張誠正	3,000			
			36	王榮廣	5,000	62	陳金珠	2,000
			37	符慷	5,000			
			38	胥萬傑	5,000	63	秦羽儀	5,000
			39	陳建華	5,000			
			40	郭美悅	5,000	64	鄭張若未	1,000
			41	陳慶和	10,000			
			42	劉維知	10,000	65	孫曉真	5,000
			43	張震安	10,000			
			44	王文德	10,000	66	盧美杏	5,000
			45	曹碧珍	10,000			
			46	王怡文	4,000	67	莊清芬	2,000
			47	曹碧珍	10,000			

70	解京燕	5,000	111	黃嘉琦	10,000	142	基隆聖母升天堂	11,000			
71	屈宇儀	4,000	112	林峰	10,000						
72	黃振國	2,000	113	尤淑雅	10,000	143	溝子口天主堂	2,000			
73	王黃玉英	1,000	114	瑪利亞方濟各傳教女修會	20,000						
74	王淑鈴	1,000									
75	范姿穎	3,000	115	鞠忠誠	30,000	144	小德蘭天主堂	16,500			
76	袁京京	10,000	116	財團法人臺北市聖佳蘭先開懷社會福利慈善基金會	50,000						
77	周小琴	10,000									
78	孟志達	5,000									
79	梁偉芬	2,000									
80	邵玉卿	50,000									
81	解京燕	3,120	117	財團法人台灣省台北縣天主教安老會	52,500	145	羅東聖母升天堂	17,417			
82	黃玉齊	1,000									
83	陳恆祥	1,000									
84	隱名氏	1,599									
85	羅東聖母升天堂	1,600				118	仁愛天主堂	46,432	146	黃香玲	600
86	耶穌救主堂	3,770	119	李育嫻	5,000	147	林淑孃	5,000			
87	瑞芳天主堂	4,000	120	士林天主堂	15,590	148	連阿英	1,000			
88	宜蘭松羅天主堂	4,365	121	華山天主堂	30,620	149	許有義	1,500			
									122	中山北路聖多福天主堂	65,000
89	南松山天主堂	15,100	123	金山天主堂	3,000	150	張振乾	1,000			
						124	英士天主堂	9,800	151	蔡澤明	1,000
90	陽明山天主堂	23,200	125	永和天主堂	10,000	152	林靜惠	1,000			
						126	南港耶穌聖心堂	48,256	153	呂楊桂鳳	1,000
91	中和天主堂	52,670	127	南港玫瑰聖母升天堂	35,000	154	王康苗子	1,000			
92	富錦街法蒂瑪堂	85,320				155	藍俊卿	1,000			
93	天主之母堂	50,500	128	北投聖高隆邦堂	39,506	156	林志葦	1,000			
94	永春天主堂	12,319				129	陳峻	20,000	157	邱淑貞	200
95	趙運甫	2,000	130	張嘉修	1,000	158	潘聖昌	1,000			
96	陳蕙安	1,000				131	游憶華	1,000	159	潘文華	1,000
97	毛韻雯	1,000	132	施洪生	1,000	160	朱淑珍	1,000			
98	杜美玲	1,000				133	呂雅萍	1,000	161	薛玲馨	1,000
99	毛肇群	1,000	134	劉明芳	2,000	162	熊偉	2,000			
100	葉明綺	2,000				135	吳芳	2,000	163	陳建昌	1,000
101	林慧珍	2,000	136	謝憲治	2,000	164	謝愛珠	2,000			
102	吳國彰	2,000				137	今井文子	5,000	165	呂春子	2,000
103	林慧琪	2,000	138	陳餘廷	5,000	166	陳秋菊	1,000			
104	黃建平闔府	4,700				139	榮湍霞	5,000	167	呂玖嶺	200
105	趙立珍	5,000	140	游素娥	8,000	168	林聰敏	1,000			
106	袁媛	5,000				141	財團法人天主教靈醫會附設宜蘭縣私立聖嘉民老人長期照顧中心	20,000	169	徐世明	1,000
107	莊素麗	6,000	170	林素英	500						
108	財團法人天主教聖母痛苦方濟傳教修女會	7,000	171	楊文美	2,000				172	楊清美	1,000
									173	李得亨	400
109	吳竹蓬	7,500	174	戴慧美	1,000				175	周億梅	1,000
110	杜方超	10,000				176	唐秀梅	1,000			
179	羅東聖母升天堂	652	180	新店中華聖母堂	96,286	177	李智神父	3,000			
						181	潘美雲	500			
						182	詹玉如	1,000			
						183	張牧言	1,000			
			184	張牧弦	1,000						

185	朱敏雯	1,000	222	三峽天主堂	8,500	261	葉鶯鶯	2,000
186	張牧仁	1,000	223	礁溪天主堂	9,000	262	潘美桂	2,000
187	黃素美	1,000	224	頭城天主堂	6,600	263	四腳亭天主堂	7,516
188	沈國楨	2,000	225	蘇澳天主堂	2,612			
189	郭淑文	3,000	226	陳明智	1,000	264	財團法人天主教聖家會	10,000
190	李立祺	5,000	227	中和天主堂 教友鄭美清等	2,500		265	聖道明堂
191	洪定榆	5,000		266		黃小娟	1,000	
192	洪慕雅	5,000	228	楊佑國	3,000	267	廖正宗	1,000
193	黃芬香	10,000		229		新店主顧聖母堂	17,330	268
194	林品荷	10,000	230		鶯歌天主堂	12,000		269
195	林品任	10,000		231	樹林天主堂		30,200	270
196	林祺彬	10,000	232		士林天主堂	45,376		
197	余麗英	10,000		233	陳淑盆		500	272
198	余崇哲	10,000	234		陳麗端	500		
199	財團法人天主教靈醫會 私立聖嘉民啟智中心全體師生及員工	40,000	235	古明仙	1,000	273	萬大路玫瑰堂	44,385
			236	黃炳火	1,500			
			237	楊柏玲	1,000	274	瑪利亞長照中心員工, 住民及家屬	60,000
			238	黃哲賢	1,500			
			200	楊景明	100,000	239	蘆洲天主堂	31,187
201	長安天主堂	5,640	240	財團法人天主教耶穌會	5,000			
202	大理街復活堂	6,750				241	財團法人天主教耶穌會	5,000
203	烏來天主堂	7,664	242	溝子口天主堂	5,000			
204	金門耶穌聖心堂	26,600				243	新莊天主堂	52,644
205	陳明中	5,000	244	黃天龍	1,000			
206	董倩如	5,000				245	張雯瑞 聶子文	2,000
207	蔡孟家	500	246	傅佩琍	2,000			
208	江惠玉	1,000				247	黃浩雄	2,000
209	江育賢	1,000	248	逢塵瑩	10,000			
210	花家慶	5,000				249	石牌天主堂	43,678
211	呂芬蓉	5,000	250	宜蘭法蒂瑪天主堂	6,451			
212	胡僑榮	10,000				251	基隆聖母升天堂	880
213	財團法人天主教耶穌會	124,000	252	莫麗萍	1,000			
214	周芬蓉	11,000				253	林旭婷	1,000
215	羅斯福路聖方濟沙勿略堂	10,000	254	黃國銘	1,000			
						216	汐止天主堂	37,779
217	淡水天主堂	20,115	256	大直天主堂	13,600			
218	南澳天主堂	2,155				257	古強華	50,000
219	烏來天主堂	500	258	張劍雯	6,500			
220	盧耀文	2,000				259	莊志千	3,000
221	羅斯福路聖方濟沙勿略堂	15,900	260	王劍威	1,000			
						296	楊崇禮	2,000
299	方建萍	1,000	300	宋美玉	1,000			

301	湯紀美	2,000	348	黃先榮	5,000	392	全秀娥	2,000
302	王心怡	2,250	349	郭少如	1,000	393	林玲敏	1,000
303	陳小娥	2,000	350	李嘉源	5,000	394	羅燦雲	1,000
304	劉玉屏	2,000	351	林怡蕙	1,500	395	元秀珠	1,000
305	石美美	2,000	352	黃慶怡	5,000	396	張仲俠	1,000
306	吳慧芬	2,000	353	鑾維萱	2,000	397	白淑真	1,000
307	吳景騰	1,000	354	吳金龍	1,000	398	鄭邱數	2,000
308	洪于銘	1,000	355	苗栗聖亞納 天主堂	100,000	399	呂美燕	1,000
309	劉亨通	5,000				400	蔡郭良哥	1,000
310	李小英	1,000	356	張閔傑	8,000	401	MAY	1,000
311	鄒國英	1,000	357	趙菊妹	30,000	402	楊睿雲	500
312	張冉霖	2,000	358	財團法人天 主教德來會	30,000	403	吳蘋蘋	500
313	石皓升	1,000				404	盧燕琳	500
314	何繼昌	1,000	359	黃怡聖	10,000	405	岡田麻里	1,000
315	王筱玲	4,000	360	陳紹琪	500	406	陳綉蘭	1,000
316	黃可卜	1,000	361	陳麗雲	500	407	張掌佩	2,000
317	駱碧華	1,000	362	何榮能	500	408	陳方濟	5,000
318	周雪玲	2,000	363	莊碧玉	500	409	蘇惠敏	2,000
319	彭星瑋	5,000	364	李美春	500	410	王哲二	2,000
320	陳嘉娟	1,000	365	楊青青	500	411	余崇德	10,000
321	李佳臻	5,000	366	馮白妹	1,000	412	陳先生	2,000
322	洪千惠	1,000	367	振聲高級中 學	23,772	413	梁錦文	10,000
323	王嵘	1,000				414	劉國男	1,500
324	張金龍	1,000	368	龍潭聖家堂	6,507	415	中原天主堂	2,660
325	陳淑英	5,000	369	東勢天主堂	35,260	416	劉焦永俊	3,000
326	雷靜梅	1,000	370	文興中學	258,308	417	財團法人天 主教會台中 教區	135,000
327	孫遜	1,000	371	王隸華	500			
328	陳玲倩	1,000	372	李瑪雅	1,000			
329	財團法人天 主教耶穌寶 血女修會	10,000	373	陳永忠	10,000	418	財團法人台 灣省嘉義市 天主教會嘉 義教區中華 聖母會	5,700
			374	東勢天主堂 聖文生會	10,000			
330	林月惠	5,000	375	陳若翰	3,000			
331	許天發	3,000	376	陳基蘇	2,000			
332	柯環月	3,000	377	許麗珠	1,000			
333	馬坤眉	1,000	378	許麗敏	2,000	419	財團法人天 主教會嘉義 教區	24,200
334	熊佳	3,000	379	天籟更新團 體	8,000			
335	馬惠康	10,000				380	曲冰天主堂	8,993
336	高文璿	3,000	381	大甲天主堂	22,200	422	姜治才	2,000
337	黃榮碧	1,000	382	潘義德	20,000	423	吳金山	2,000
338	譚璧輝	1,000	383	員林天主堂	13,301	424	信仰小團體	4,000
339	鄒國華	2,000	384	曾金木	2,000	425	聖味噲德堂	12,100
340	吳芝芳	2,000	385	徐銘鴻	3,000	426	潘瑞蘭	1,000
341	李婉馨	5,000	386	徐銘杰	3,000	427	盧碧珠	10,000
342	林艾莉	1,000	387	蘇素花	10,000	428	廖俊彥	8,000
343	林艾芸	1,000	388	盧葦洋	2,000	429	范仁賢	5,000
344	余光湫	5,000	389	孫蘭祥	2,000	430	財團法人天 主教會高雄 教區	14,615
345	楊星	2,000	390	潘承珠	1,000			
346	曲棟華	2,000	391	路蓮婷	1,000			
347	李鐘輝	10,000						

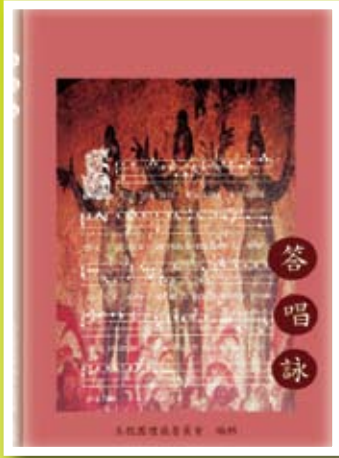
431	藍鴻輝	3,600	480	王寶惠	2,000	529	陳建文	100
432	陳明華	2,000	481	邱怡文	1,600	530	江國棟	300
433	姚秀美	2,000	482	楊宗憲	396	531	顏明得	80
434	吳春蘭	1,000	483	王淑芬	2,000	532	周敬堯	500
435	郭和志	1,000	484	余家政	1,500	533	王秀秀	100
436	許正金	2,000	485	林賢良	330	534	吳錫麗	100
437	林瑞昌	1,000	486	張瑞南	200	535	高華甫	40
438	羅發祥	1,000	487	鄭夙芬	1,000	536	盧美如	100
439	李昆丞	1,000	488	林佳樺	1,000	537	羅明福	40
440	顏妙娟	1,000	489	陳翔太	30	538	陳信源	800
441	呂毓秀	1,000	490	曾強生	1,000	539	余金龍	500
442	湯雲博	1,000	491	許嘉書	100	540	李崇凱	200
443	廖珮勳	2,000	492	陳舒真	100	541	莊孟恆	15
444	陳金環	500	493	王駿騰	500	542	李沛騏	100
445	廖敬杰	1,000	494	黃堃泰	2,000	543	陳亭安	100
446	顏美玲	500	495	李美華	200	544	余永裕	100
447	蘇清海	1,000	496	呂佳穎	500	545	李欣益	1,000
448	洪淑美	1,000	497	陳香文	100	546	陳重儒	20
449	張淑靜	2,000	498	張淑君	400	547	蔡昀築	35
450	陳金枝	500	499	林怡碩	100	548	施艷庭	75
451	黃肆雄	3,000	500	劉煥明	600	549	王辰耘	6
452	蕭擲吉	2,000	501	吳淑貞	100	550	羅婷	30
453	徐緯纓	1,000	502	白美玉	100	551	張詠筑	100
454	韓大成	1,000	503	陸偉明	1,000	552	劉立新	10
455	楊瑩秀	1,000	504	李喆葆	1,000	553	鄭文碩	100
456	陳宗榮	1,000	505	黃麗味	1,000	554	李玟雯	11
457	蔡信助	300	506	蔡仲總	1,000	555	謝子晴	50
458	劉添財	1,000	507	朱慧亞	50	556	劉禹呈	10
459	劉煥明	550	508	葉桂芳	10	557	陳建誌	12
460	蕭查理	500	509	林玫秀	5,400	558	陳柏辰	51
461	張金田	100	510	張淑君	571	559	李孟親	40
462	莊敏琪	2,000	511	曾蓮君	23	560	明誠中學國 2-1	837
463	薛坤霖	100	512	趙莉莉	500	561	陳俐蓁	50
464	黃譯賢	50	513	向麗娜	5,000	562	王家軒	50
465	葉書誠	100	514	陳怡伶	1,020	563	王慧慈	150
466	蔡家安	2,000	515	鍾基年	100	564	黃柏叡	150
467	陳子能	3,000	516	陳美珠	1,100	565	吳宜芹	200
468	吳福安	100	517	張文豪	500	566	黃柏耀	50
469	張子爰	100	518	簡玄遠	100	567	李孟洋	50
470	莊文賢	300	519	陳秋月	3,000	568	李季威	30
471	張國樞	200	520	杜蕙伶	3,000	569	黃聖鈞	20
472	蔣岳叡	100	521	李彩虹	500	570	李亮賢	100
473	曾婧嘉	1,000	522	劉乃彰	1,300	571	李羿鋒	30
474	吳昀庭	550	523	謝發桓	5,000	572	陳芸暄	50
475	吳昕潔	100	524	張家瑋	200	573	陳思璇	30
476	楊勝閔	200	525	余冠霆	300	574	林姿妤	50
477	郭家瑄	100	526	林子瑄	50	575	羅妍妍	100
478	蕭亞軒	500	527	黃宜庭	100	576	段光夏	50
479	陳美珠	1,150	528	黃美莉	100			

577	唐偉哲	50	614	趙涵澤	50	651	明誠中學資 1-1	216	
578	高廷瑋	5	615	陳宥霖	50	652	陳恩廣	100	
579	余宜潔	50	616	劉柏偉	115	653	阮義中	500	
580	許雯瑄	50	617	宋昀達	120	654	明誠中學資 1-2	350	
581	郭奎安	20	618	王振憲	50	655	許正金	2,000	
582	黃璵帆	50	619	阮瑞其	100	656	明誠中學資 1-3	920	
583	陳威任	100	620	張嘉洵	1	657	明誠中學普 1-4	100	
584	杜金慶	100	621	林怡函	6	658	明誠中學普 3-6	218	
585	董奇貴	50	622	胡純瑋	10	659	陳青松	500	
586	朱怡潔	100	623	蔡燕芬	1,000	5月 合計 4,606,298			
587	陳德威	8	624	丁子軒	200				
588	黃冠維	10	625	丁子恒	200				
589	鄭沛宸	100	626	許宏騰	50				
590	黃柏嘉	300	627	徐子凌	200				
591	黃冠勛	100	628	李岳勳	50				
592	鄭景文	102	629	吳旻政	50				
593	鄭美華	200	630	蔡明遠	1,000				
594	林貞慧	100	631	張庭瑄	550				
595	陳彥彰	500	632	郭宗諺	100				
596	沈玉卿	500	633	朱家弘	50				
597	趙志峯	500	634	王玠升	50				
598	李英彰	500	635	王柏升	140				
599	黃鈺婷	500	636	梁真綸	134				
600	李珮筠	500	637	李居翰	100				
601	郭晉廷	500	638	鄭伊均	200				
602	歐朝元	1,000	639	李珈瑋	200				
603	蘇品伊	200	640	孫特龍	100				
604	蔡欣芮	300	641	鄭景茂	100				
605	陳姿容	300	642	方陽	100				
606	李沛恩	2,000	643	鍾鳴	1,000				
607	劉姮秀	1,500	644	陳月裕	2,000				
608	周明輝	1,000	645	楊旻諺	100				
609	張育誠	55	646	莊佳玲	100				
610	梁浩翔	45	647	李儀君	100				
611	邵郁雅	110	648	田中銘	100				
612	廖怡昕	14	649	周雨潔	110				
613	尤力永	520	650	許淳瑒	100				
							1 錦山聖亞納 天主堂		2,000
							6月 合計 2,000		
							贊助主教團月誌芳名錄 2011年6月		
							宋稚青		600
							姚凌森		2,000
							合計 2,600		



	6月金額	5月金額	4月金額	3月金額	總計
台北教區	-	3,550,851	1,385,692	750,119	5,686,662
新竹教區	2,000	212,279	458,559	570,838	1,243,676
台中教區	-	610,222	446,699	385,482	1,442,403
嘉義教區	-	44,900	1,689,005	-	1,733,905
台南教區	-	8,000	203,000	677,520	888,520
高雄教區	-	180,046	2,523,436	346,830	3,050,312
花蓮教區	-	-	20,000	127,000	147,000
合計	2,000	4,606,298	6,726,391	2,857,789	14,192,478
100年7月12日匯日本主教團					14,192,478

新書訊息



書冊大小：21.5*30cm

《答唱詠集》

本書乃集合了音樂家、學者和神長們的專業和心力共同編輯而成的，是信友參與彌撒時的一本重要歌集。

定價：200元



書冊大小：13*19cm

《ORDO》

2011-2012 禮儀日曆

定價：90元

欲購買主教團出版品，請以劃撥訂購或親自蒞臨選購，謝謝！

- 地址：104台北市林森北路85巷3號
- 劃撥帳號：19710794
- 戶名：財團法人天主教會台灣地區主教團
- 電話：02-2537-1776
- 傳真：02-2523-1062

98-04-43-04 郵政劃撥儲蓄存款單

帳號 19700247

金額 新台幣 (小寫)

仟 佰 拾 萬 仟 佰 拾 元

通訊簿 (限與本存款有關事項)

戶名		存款人	
姓名	通	訊	處
電話	經辦局收款戳		

為主教團月誌奉獻

財團法人天主教會台灣地區主教團

◎寄款人請注意背面說明
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲蓄存款收據

收款帳號戶名	存款金額	電腦記錄	經辦局收款戳
--------	------	------	--------

虛線內備機器印證用請勿填寫

發行所：台灣地區主教團月誌雜誌社

發行人：洪山川

主編：主教團祕書處

地址：台北市林森北路85巷3號

郵政劃撥：19700247

戶名：財團法人天主教會台灣地區主教團

電話：(02) 2537-1776

傳真：(02) 2523-1078

Website：www.catholic.org.tw

E m a i l：bishconf@catholic.org.tw

印刷所：至潔有限公司

電話：(02) 2302-6442

出版日期：2011年10月